© THE QUEEN'S PRINTER FOR ONTARIO
1999

REPRODUCED WITH PERMISSION

L'IMPRIMEUR DE LA REINE POUR L'ONTARIO

REPRODUIT AVEC PERMISSION

micromedia
a division of IHS Canada

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel: (416) 362-5211
Toll free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

M1

THE ONTARIO TRILLIUM FOUNDATION

LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO

OUR MISSION

The Trillium Foundation works with others to make strategic investments to build healthy, sustainable and caring communities in Ontario.

OUR VISION

The Trillium Foundation believes it has a catalytic role to play in strengthening Ontario's civic society through building hopeful and caring communities – communities marked by personal contribution, an abundance of accessible activities and services, and deep and respectful public discussion. We use our resources to build bridges within and between communities. We encourage collaboration and imaginative, holistic approaches to increased community well-being which recognize the important and interdependent roles that arts, culture, recreation, sports and social services play, and the underlying value of a sustainable economy and environment. We help communities learn from their efforts and share their learning with others. In our vision, Trillium is an organization which is committed not just to preparing for the future, but to shaping it as well.

CORE VALUES

All our actions and our relations with our stakeholders will be driven by the core values that shape Trillium's culture. These values are:

Passion: to engage the energy and commitment that results from joyful, productive efforts toward realizing our vision.

Creativity: to use our resources to stimulate innovation and imaginative, forward-thinking strategies and initiatives.

Courage: to live by what we believe; to lead in clearing new paths; and to support leading edge strategies.

Collaboration: to seek ways of sharing which create added value, and which maximize the leverage potential of Trillium's and others' resources.

Inclusiveness: to ensure that our programs and policies celebrate Ontario's rich diversity and enable full participation and contribution of all its citizens.

Excellence: to push beyond acceptable levels of success; to challenge assumptions and conventional practices; and to continually strive to learn and adapt.

ANNUAL REPORT 1998/99

100-04804/

Table of Contents

Introduction _____ 2
Part I - 1998/99 Grants Programs _____ 2
Part II - Preparations for Delivery of the New Grants Program (for April 1, 1999) _____ 4

Detailed List of Grants Awarded 1998/99
Access Program Grants _____ 6
1998 Caring Communities Award Winners _____ 8
Community Connections Grants _____ 10
Core Program Grants _____ 11
Province-Wide Grants _____ 15
Get Up! Stand Up! Grants _____ 19
Internet Access Program Grants _____ 20

Board of Directors _____ 21

Staff List _____ 22

Appendix A - Financial Statements
Auditors' Report
Balance Sheet
Statement of Operations and Changes in Net Assets
Statement of Cash Flows
Notes to Financial Statements

Introduction

The Ontario Trillium Foundation underwent an enormous transition and unprecedented growth during the 1998-1999 fiscal year. On June 26, 1998, the Management Board Secretariat of the Government of Ontario announced that Trillium would receive an annual allocation of 100 million dollars to be distributed to communities across Ontario, representing a ten-fold increase in our annual budget.

This announcement set in motion a number of activities that have resulted in the substantial reshaping of the Foundation. This year's transition process can be seen in both the external and internal workings of the Foundation. For much of this fiscal year, the focus of the Foundation put in place the systems to support the flow of funds to communities through our new grants programs, scheduled to start on April 1, 1999. Our internal organizational objectives were oriented largely toward this goal. Our achievements are detailed in Part II of this report.

At the same time, Trillium continued to award grants on a limited basis under specific programs. This is presented in Part I of this report. A synopsis of grants awarded is detailed below and a complete list is included as part of this report.

Part I - 1998/99 Grants programs

Grants were made in the following programs:

Access
(in partnership with the Ministry of Citizenship, Culture and Recreation)

This program supports the capacity of organizations and communities to provide barrier-free employment and volunteer opportunities, and to improve access to community services. Seventeen grants were awarded in this program for a total of $863,500.

Community Connections
(in partnership with the Ministry of Citizenship, Culture and Recreation)

This program supports initiatives which increase the safety and community connections of adults who may be vulnerable because of a disability, medical condition, or advanced age which makes them dependent on others for on-going daily support to assist with basic needs. Six grants were awarded in this program for a total of $140,000.

Core Program

This was the central program under Trillium's previous mandate. It was available to human and social service organizations in the charitable and non-profit sector. Thirty-three grants were awarded in this program for a total of $1,569,100.

Get Up! Stand Up!

This is a grants program for young people aged 9 to 29 to encourage and enable them to take action on important issues that affect their lives, and to increase their participation and contributions to society. Six grants were awarded in this program for a total of $30,600.

Internet Access

This program made available a supplement to existing grantees to enable them to purchase equipment or services that would allow them access to the Internet. Nine grants were awarded in this program for a total of $37,000.

Province-Wide Grants

This portion of Trillium's new grants mandate commenced in November 1998. This program supports projects which: contribute to community vitality; remove barriers to participation in all aspects of community life; support the creative use of existing community facilities, land and other tangible resources; lead to safer, more respectful communities; prevent community problems by getting at underlying causes; create or open economic opportunities to low-income communities or individuals; or enable organizations to find better ways to use their resources. Thirty-seven grants were awarded in this program for a total of $9,495,650.

Caring Communities Award 1998

In October 1998, Trillium awarded five communities its prestigious Caring Communities Award. This Award celebrates communities who are successfully addressing common issues in the face of scarce resources and who can serve as models to other communities in Ontario. In these communities, people feel a sense of belonging and responsibility to each other, they care for their most vulnerable, create new opportunities, and find strength in diversity.

The following communities were honoured at an evening awards ceremony in Toronto on October 16, 1998. As part of the award, these communities received $20,000, extensive media relations support to tell their story, and technical assistance in preparing further grant applications to Trillium.

Donovan/Flour Mill Area (Sudbury)

Jane-Finch Community (Toronto)

La Clé d'la Baie en Huronie (Georgian Bay)

Mamaweswen Tribal Council Health Program (North Shores of Lake Huron)

Riverdale West (Hamilton)

Caring Communities Award Conference

The Caring Communities Award ceremony was part of a three-day conference sponsored by the Ontario Trillium Foundation: **Investing in the Whole Community: Strategies for a Caring Society.** This conference was designed to enable individuals and organizations from across Ontario to share their experience of community building, find out what works, and engage in a dialogue about how to work together to build caring communities. More than 800 people attended over fifty sessions and workshops.

Part II - Preparations for delivery of the New Grants Program (for April 1, 1999)

New Sectors

With the significant increase in our annual budget, Trillium also prepared to expand its granting mandate. Our focus shifted from funding in the human and social service sector to a funding model designed to support a more holistic view of communities. The new mandate includes funding for charities or non-profits in arts, culture, sports, recreation, environment, and social and human services. Municipalities, universities, schools, and hospitals are also eligible as long as they are in partnership with a community group which is taking the lead in the project.

Public Consultations

As part of the development of the program guidelines for the new mandate, Trillium undertook a vast series of public consultations. The views of hundreds of organizations and individuals from a great variety of sectors were solicited. These consultations included representatives from very small community-based organizations and large province-wide groups, from rural and urban areas, and from all the sectors in Trillium's expanded mandate.

New Grants Program Launch

Minister Isabel Bassett officially launched the Ontario Trillium Foundation's new program at the opening of the Caring Communities Conference on October 15, 1998. Complete packages of guidelines were mailed to over 20,000 groups and organizations across Ontario. Simultaneously, Trillium also launched its re-designed website on which all Trillium grant information is available to the public in various formats.

Public Information Sessions

During the first three months of 1999, Trillium staff, in conjunction with representatives of the Ministry, and the Co-Chairs of the Charitable Gaming Allocations Working Group, held over 75 information sessions across the province. Representatives from local groups were able to learn first-hand the details of the new program and meet Trillium staff. Over 3,000 people took part in more than 60 communities.

Regionalization

A central component of Trillium's new mandate is greater local involvement in the allocation of funds. For the Community Grants program, sixteen catchment areas were established, each one having a Grant Review Team of approximately 25 local volunteers, and staffed locally by a Regional Program Manager. Trillium hired program staff locally to establish a regional presence in each of these areas. Grant Review Team members were appointed through a process initiated by the Ministry and through Order-in-Council. By March 31, 1999, over 350 people had been appointed. In February 1999, Trillium held a three-day training session for Grant Review Team members in Toronto which involved intensive sessions in grantmaking and analysis, an introduction to policies and procedures, and media and communications training.

Internal Issues

In order to accomplish the transition to our expanded mandate, Trillium significantly increased the capacity of its internal systems. Telephone, computer and administrative capacity was expanded to manage increased volumes of work. Throughout the transition, Trillium worked hard to maintain exemplary customer service standards. Between November 1998 and March of 1999, forty-five new staff members joined Trillium. This expansion necessitated extensive in-house training programs, significant enhancement of internal systems for communications, payroll, technology and general office administration.

Conclusion

Trillium has been honoured by the significant challenge it has been presented with of building a Foundation that serves communities across Ontario and offers them impressive resources to support their work. To meet the challenge we were given, Trillium oriented itself to serve an increased number of sectors and grow into a bigger organization, while maintaining our commitment to outstanding customer service, excellence in our work, and leadership as grantmakers. Our overwhelming organizational goal of achieving readiness by March 31, 1999 to allocate funds to communities through our Community Grants Program and our Province-Wide Grants Program starting April 1, 1999, was accomplished through the outstanding efforts of Trillium staff, Board and volunteers.

Detailed list of Grants Awarded by the Ontario Trillium Foundation 1998/99

Access Program Grants

Bathurst Jewish Centre
$31,800.00 to upgrade and retrofit the 25-year old elevator in the building so that people with disabilities have barrier-free access to programs on all 3 floors of the Centre.

Campbellford and District Association for Community Living
$47,000.00 to renovate an entrance and washrooms of the former Town of Campbellford's Municipal Building, which is being vacated due to municipal government restructuring, led by the Campbellford & District Association for Community Living.

Canadian Mental Health Association Timmins
$46,200.00 toward renovating the main entrance areas and washroom facilities to provide barrier-free access to persons with disabilities.

Centre Club l'Age d'Or de la Vallee
$65,000.00 for renovations to the kitchen, exterior access, to install a bathroom in the basement, and for a designated smoking area

Christie Ossington Neighbourhood Centre
$33,800.00 toward renovations to create an accessible entrance way and washroom which would ensure that there is a truly barrier free and workable multi-use space in Christie-Ossington Neighbourhood Centre.

Church of St. Luke
$65,000.00 toward increasing accessibility to the lower level of the Church of St. Luke to enable people with disabilities to participate in community activities and educational programs that regularly take place in this area of the building.

Club de l'Age d'Or Hamilton
$65,000.00 toward the provision of a lift and the renovation of existing washrooms to enable frail seniors, people with disabilities and the broader community to access cultural events, services and social activities.

Community Partners for Success
$30,000.00 for renovations to a former municipal sewage treatment plant office to create a fully accessible community centre in the Village of Frankford.

Ignatius Farm Community
$65,000.00 to renovate an existing farm building and purchase equipment to create a universally-accessible country farm store/nature craft centre which will sell produce and craft items harvested and/or made by farm members with physical and developmental problems.

John Howard Society of Ottawa-Carleton
$30,000.00 toward renovation of the main level of their three level Ottawa offices, two above ground and a basement level, to provide barrier-free access to training opportunities and counselling services.

Ontario March of Dimes
$75,000.00 towards extending the opportunity for technical assistance regarding barrier free design and to expand the job description of the consultant in order to provide a more comprehensive range of support to applicants.

Ontario March of Dimes
$10,000.00 for travel expenses for the fiscal year 1999 (re request 980007)

Ontario March of Dimes - Provincial Office
$56,100.00 to renovate existing accessible washrooms and the entrance to the main computer server room to provide a higher level of accessibility for staff, clients and volunteers with disabilities of varying types and severity.

Southminster United Church
$65,000.00 to make its premises accessible to people with disabilities by renovating the main entrance and the washroom to barrier-free access standards and by installing an elevator to the lower floor.

Storefront Humber Home Support Services Inc.
$65,000.00 for renovational purposes.

St. Stephen's on the Hill United Church
$65,000.00 to renovate church space for groups and church congregation members to access community space in the church complex.

Sudbury Better Beginnings Educational Fund
$48,600.00 to make entrances, doorways on the interior, parking and toilets/washrooms fully accessible.

1998 Caring Communities Award Winners

Donovan/Flour Mill Community of Sudbury
The neighbourhood of Donovan/Flour Mill is a rich multicultural mix, including a significant native and Francophone population. In 1989, community members realized more than 30 per cent of families were living below the poverty line. Scholastic performance was below average and area community parks were closed or badly vandalized. Two years later a plan was in place and residents received a grant from the provincial government to move forward with some changes.

Since then, more than 130 local residents have contributed 33,000 hours of their time to work with schools, local government, business and social agencies to help the community grow culturally, economically, socially and environmentally. Their programs include: founding an economic development organization, partnerships with other community organizations to offer drop-ins, community kitchens and special events for kids.

Jane-Finch Community
Toronto's Jane-Finch residents hail from 80 ethno-cultural groups and speak 112 different languages. The community has a high ratio of teen mothers and working poor.

In 1973, residents, community workers and politicians began identifying ways to address these long-standing issues. Three years later the Jane-Finch Community and Family Centre was created. Since then, residents have added a legal clinic, community health centre, women's shelter, co-op housing developments and several neighbourhood organizations. Other achievements include: increased voter turnout, assistance with economic development and an increase in academic achievement.

La Clé D'la Baie En Huronie, Georgian Bay
The Francophone community of Simcoe County, has long felt linguistically, culturally and politically isolated. In the 1960s, the community organized a cultural centre, le Centre d'activités Françaises. The community benefited from the services and organizations, however problems soon arose. Mistrust developed and co-operation was lost because the groups found themselves in competition for the limited external funding.

By 1995, the groups had reached a crisis point – many could no longer pay their bills or were in danger of folding. A number of the Francophone service groups put aside their differences, met and agreed a merger was the only way for them to survive. La Clé d'la Baie en Huronie was born. Though the transition has been difficult, the Francophone community worked together to reduce duplication of services, increase their ability to communicate with one another and learn to better share the limited resources. Today the Francophone community is surviving, with its own local radio station, newsletter, seniors and social clubs, health services and two high schools.

Mamaweswen Tribal Council, North Shore First Nations
In the late 1980s, the federal government began to devolve responsibility for programs such as health care to First Nation Tribal Councils. The North Shore Tribal Council is comprised of seven unique First Nations in partnership with the Sault Ste. Mare Indian Friendship Centre, which stretches from Sudbury to Sault Ste. Marie.

The Mamaweswen Health Program was created to bring these nations together with other communities and organizations. Mamaweswen means "working together" in Ojibway. In response to high unemployment and community need, residents have taken the initiative to earn college diplomas in nutrition and food preparation and training in Personal Caregiver Support. They have increased access to traditional healing practices and medicines and have developed the Long Term Care Program to provide many services to the elderly and the disabled.

The Mamaweswen Tribal Council is now a recognized model for Ontario's aboriginal communities. Groups from across the province are interested in their teaching tools, cost-sharing initiatives and experience building partnerships.

Hamilton's Riverdale West Community
Riverdale West straddles the boundary between Hamilton and Stoney Creek. The area has a large multicultural population with a substantial number of single-parent families living below the poverty line. Residents felt isolated from the rest of Hamilton and did not have access to recreational programs for children.

In 1994, the Riverdale community council developed a number of programs, including: the Community Access to Children's Health (CATCH) program, which successfully persuaded the Hamilton City Council to work with local teens and young children to redevelop Warden Park. The park was refurbished with more than $80,000 worth of equipment and remains vandalism free. Another program is the annual Neighbourhood Watch Night Out Against Crime. The Night Out celebration has transformed this annual safety and crime prevention initiative into a multicultural community event leading to an international food fair.

Community Connections Grants

Canadian Mental Health Association, Waterloo Regional Branch
$15,000.00 to support a Library Partnership project in which 10 organizations will together establish holdings in a resource library and use the materials in a cooperative fashion.

Elder Connections
$25,000.00 to support the Alliance of Seniors and its partners in carrying out an outreach project and needs assessment among seniors from 20 ethno-cultural communities with a view to offering activities that will appeal and be useful to all Alliance members

Harmony Place Support Services
$25,000.00 to support a series of 18 workshops training attendants, family, friends, volunteers, and not least, users of augmentative and alternative communications (AAC) in the use of AAC technology in their daily lives.

Iranian Women's Organization of Ontario
$25,000.00 to support an outreach project to vulnerable older Iranian women who are in danger of becoming isolated or neglected.

Ontario Network for the Prevention of Elder Abuse
$25,000.00 to support the Second National Conference on Elder Abuse to be held in Toronto on March 21-23, 1999.

Volunteer Centre of Toronto
$25,000.00 to support a one-day training event for 125 volunteers who volunteer their services in the long-term care field, including services to people with disabilities, frail elderly, palliative care patients and adults with HIV/AIDS.

Core Program Grants

The ARTS Project
$44,500.00 to implement a business plan which will result in a sustainable centre for arts, culture and community in downtown London.

Better Beginnings, Better Futures Provincial Network
$60,000.00 to support a capacity building project which will increase the competencies of eight low income communities from across Ontario to mobilize local resources in support of interventions that improve the quality of life for children at-risk

Canadian Mental Health Association, Ottawa-Carleton Branch
$17,000.00 to determine the formal and informal supports required by survivors of war and torture to facilitate their integration into community life in the Ottawa-Carleton region.

Canadian Policy Research Networks Inc.
$75,000.00 to support The Society We Want project, a public dialogue initiative aimed at promoting social cohesion through a common understanding of the core values held by Canadians with respect to issues such as the social safety net, the role of government, work etc.

Chinese Canadian National Council
$60,000.00 to enable Chinese Canadian National Council's (CCNC) National Office and its Toronto Chapter to continue multi-pronged community development program and pro- active race relations strategy and to address new needs identified over the course of a three-year evaluation.

Chippewas of Nawash
$65,000.00 towards continuing the work of building bridges of understanding and dialogue between Native and non-Native communities in the Bruce Peninsula area.

Coalition franco-ontarienne sur le Logement
$45,000.00 to pilot a model for collective housing acquisition to improve access to housing for low-income francophone families and individuals in Ottawa-Carleton through piloting a model which facilitates the process of collective property acquisition.

Community Justice Initiatives of Waterloo Region
$75,000.00 to support the move of "Project Another Chance" from Kingston to Waterloo, and to research and develop a support model to integrate federally sentenced women into their communities by utilizing a Creating Community Circles approach.

Cross Cultural Communication Centre
$30,000.00 to provide developmental assistance for the establishment of a broad-based partnership and the development of a coordinated approach to increase access to appropriate health care services for Somali women who are affected by the practice of female genital mutilation.

Family Service Association of Metropolitan Toronto
$74,000.00 to develop a quantitative tool to measure parental confidence about the current and future prospects of their children.

Horizons Renaissance Inc.
$34,500.00 to foster communication, reduce isolation and overcome barriers inhibiting reintegration into the community for francophone psychiatric survivors.

Kapuskasing Regional Resource Centre for Independent Living
$20,000.00 to establish a pilot project for independent living that will enable Native people with disabilities to achieve maximum self-sufficiency using culturally sensitive models of support.

Learning Disabilities Association of Peterborough
$25,000.00 towards "Encouraging Young Readers", a tutoring service designed to improve the reading ability of primary school children, in selected schools, who have been identified as having significant reading problems.

London Community Foundation
$50,000.00 towards a Youth Volunteer Expo, ConneXion '98 to be held in November 1998, which will encourage increased participation of youth as volunteers in the community and generate local awareness and support for the Acorn Fund for Youth.

Lutherwood Community Opportunities Development Association
$72,500.00 to support, document and share the learnings from the voluntary amalgamation of three established human service agencies into one organization with increased capacity to serve the community and to better use existing resources.

Metro Youth Council
$85,000.00 to support, and to build upon, youth empowerment work begun by the applicants with Trillium support in 1995. This is a request for a grant extension to assist MYC and OCCY with the process of merging the two organizations.

North Lanark County Community Health Centre
$60,000.00 to reduce isolation and foster a "youth friendly" environment through the development of accessible, regular, youth-led recreational activities in six rural hamlets.

Ontario Association of Youth Employment Centres
$68,500.00 to increase the capacity of at-risk youth to find work in the new economy by training employment counsellors at 10 youth employment centres to guide youth in assessing entrepreneurial and self-employment options and to offer self employment awareness work.

Optimism Place
$30,000.00 to work in partnership with Women and Rural Economic Development (WRED) to provide women, particularly women who have been victims of violence, with the tools they need to work towards financial independence by establishing small scale enterprises.

Rexdale Community MicroSkills Development Centre
$50,000.00 to support the establishment of a Women's Enterprise and Resource Centre which will provide low income and immigrant women with an economic alternative aimed at increasing their ability to become more self-sufficient.

Service d'entraide communautaire pour les personnes aînées francophones
$50,000.00 towards a peer counselling program to support Francophone seniors experiencing emotional problems.

Solidarite Communautaire Francophone Gateside de Sudbury
$25,000.00 for a community project to improve the quality of life for disabled Francophone adults.

Sudbury Better Beginnings Educational Fund
$76,500.00 to develop and deliver an innovative after-school and summer program for 40 - 60 low-income children aged 9 - 13.

Support Clusters Network of Ontario
$50,000.00 to capture the learnings from the Support Clusters approach of supporting vulnerable people in the community in a format that can be disseminated across Ontario.

Thistletown Community Services Unit
$25,000.00 toward the piloting of a computer training and peer tutoring program for low-income women and the further development of a preschool and after-school programs and outreach.

Toronto Community Ventures
$75,000.00 toward the development of "Brokering Skills in Riverdale", a project to build marketing and sales capacity for a network of local wood, metal and home improvement craftspeople, initiate an apprenticeship program providing skills training and employment.

United Way/Centraide Ottawa-Carleton
$15,000.00 to support the development of a community-based early intervention/prevention program for young children in Ottawa-Carlton .

W. Ross Macdonald School for the Blind
$25,000.00 to be used over 12 months in developing a registry of Early Childhood Visual impairment and Deafblindness in the Province of Ontario.

Windsor Essex County Sex Offender Prevention and Treatment Task Force
$50,000.00 to continue a project aimed at reducing the incidence of sex offending behaviour in Essex County through the development and facilitation of treatment for offenders; the education of children and those who care for them; the mobilization of the community.

Women in Co-operation
$51,300.00 to increase the capacity of the food co-op to serve more low-income families in need of nutritious food and strengthen the sustainability of the co-op through a pilot project to attract higher income members.

Women-in-Transition Services
$10,300.00 for a feasibility study of an innovative program providing personalized guidance on educational and training opportunities to marginalized women in the Sudbury area.

Youth Employment Service
$50,000.00 toward the start-up of the Youth Business Centre (YBC), a full-service, open-concept business incubator in downtown Toronto designed solely to help young people aged 18-30.

Youth Services Bureau of Ottawa-Carleton
$25,000.00 towards an in-school mentoring program for low-income, high risk, high need youth aged 12-14.

Province-Wide Grants

AboutFace, A Craniofacial Family Society
$202,400 over 3 years to develop and deliver a 3-month social skills development program to people with cranio-facial and other physical differences.

Canadian Association for Community Care
$8,000 over one month for a strategic planning session aimed at positioning the association in order to effectively carry out its mandate while maintaining financial sustainability.

Centre for Equality Rights in Accommodation
$300,000 over 3 years to provide advice, mediation and community education services to low-income households and landlords to improve access to affordable housing and prevent homelessness in communities that experience discrimination in housing.

Children's Aid Society of Metropolitan Toronto
$137,200 over 2 years to support the pilot development of an "Awareness Resource Kit" to enable first the Children's Aid Society of Toronto and then CAS agencies across the province to deliver public awareness initiatives within their communities.

Community Foundations of Canada
$60,000 over 6 months to further build the capacity of community foundations throughout Ontario so that they can more effectively respond to local priorities through their role as endowment builders, grantmakers, catalysts and conveners.

The Conservation Council of Ontario
$25,000 over 9 months for "Baseline 2000 - Background Research" - to research and publish 20 on-line facts on environmental strategies for Ontario on issues ranging from environmental protection, economic development, and social development.

Education Wife Assault
$450,000 over four years to create safer communities by preventing woman abuse and its impact on children through education. Activities include workshops, training, developing and distributing publications, outreach, consultation and information.

Federation of Ontario Naturalists
$217,500 over 3 years to expand the capacity and involvement of communities to protect Ontario's natural heritage through the provision of training workshops, outreach, conferences and resource distribution.

Green Communities Association
$285,000 over 3 years to strengthen community based environmental action in Ontario, through; the development of a joint venture to reduce utility costs for low-income people and strengthening the organizational capacity of member Green communities.

Haliburton County Community Co-operative
$24,300 over 2 months for "Thalia's Voice", a 3-day festival and fair to be held in Minden on May 21-23, 1999, celebrating women's performance art as it relates to the spoken word, and integrating workshops related to entrepreneurship for the artist.

Halton Healthy Community Funding Consortium
$50,000 over 2 years towards the Halton Healthy Community Fund Consortium, a model for Ontario whereby a partnership of ten funders pool financial, human and administrative resources to collaboratively respond to local requests for funding.

Hamilton Community Foundation
$77,000 over 10 months to strengthen the arts by providing technical assistance, debt reduction, and working capital reserves through a stabilization program.

The Hamilton and Region Arts Council
$97,900 over 2 years to assist in funding the core exhibit, public forum, administration and staffing of The Compassion Project. Up to $20,000 in year 2 in matching funds for touring of The Compassion Project.

The International Children's Institute
$375,700 over 2 years to develop, pilot, evaluate & replicate the training component of Building Bridges, an in-school program that helps refugee & immigrant children develop coping skills and become socially integrated.

Made in Hamilton Heritage Project
$350,000 over 3 years to strengthen and support the delivery of workers' arts and heritage programming province wide through the development of exhibits that involve communities across Ontario and to increase volunteer participation in the work of the centre.

Older Women's Network
$208,800 over 3 years to support the work of the Older Women's Network, a province-wide organization that offers programs and services to older women and provides leadership on critical issues that affect women in their senior years.

Ontario Campaign for Kids
$700,000 over 3 years to support a social marketing campaign that will build social awareness of requirements for healthy child development, support community objectives and strategies and foster a higher quality of life for children aged 0-18.

Ontario Gerontology Association
$20,400 over 5 months to support a Global Issues Conference (April 15-16, Toronto) and the dissemination of a Compendium of presentation abstracts. All presentations will be related to aging and the quality of life of seniors.

Ontario Halfway House Association
$13,250.00 over one year to operate a toll free interactive telephone service to provide information on halfway houses and other release options to federal inmates, their families, corrections staff and the public in Ontario.

Ontario March of Dimes
$600,000 over 3 years to implement a new strategic plan which has 5 key activities: 1. ISO certification 2. public relations 3. volunteer program. 4. 1st adult Conductive Education program in North America. 5. technology investment to address the year 2000 compliance issues.

Ontario Sustainability Network
201,600 over 3 years to build the capacity of the environmental non-profit community in Ontario through outreach to new groups, training, networking and a bursary program.

Ontario Women's Health Network (Innovaction)
$25,000 over 3 months to provide organizational development support to an emerging province-wide network of organizations that provide heathcare resources and services to women.

Panarcadian Federation of Canada
$24,600 over 1 year to support a volunteer training and development project that will strengthen the capacity and effectiveness of community-based organizations that provide services to the Greek community in Ontario.

Raising The Roof/Chez Toît
$190,100 over 2 years to support a national initiative designed to reduce and prevent homelessness through the employment of a public education campaign, public policy development, and the dissemination/sharing of information.

Regional Multicultural Youth Council
$295,000 over 3 years to train young leaders and role models to create, with youth and community leaders, greater racial harmony, personal safety, safer communities and an improved quality of life for future generations.

Salon du livre de Toronto
$24,900 over 1 year to fund the Youth activities component of the 1999 Toronto French Book Fair which, as the last of the century, will have a special focus on "A review of achievements and perspectives for the future".

Self Employment Development Initiatives
$893,600 over 5 years to provide self-employment services to low-income men and women through 7 community agencies in Ontario.

Social Planning Network of Ontario
$15,000 over 6 months for "SPNO Social Capital Formation Project" under the collaboration of the Social Planning Network of Ontario.

Toronto Community Foundation
$245,700 over 2 years to increase the cost-efficiency and overall effectiveness of private philanthropy in Toronto by creating partnerships between the Toronto Community Foundation and private family foundations, advisors and financial institutions.

Toronto Community Foundation
$2,000.00 as a contribution to the Community Indicators Stakeholders Congress (supp. Grant)

Toronto Community Training and Social Services
$5,400.00 to accommodate the 10% fee that sponsors charge for administering a grant. (supp. Grant)

Triune Arts
$170,100 over 1 year to ensure broad access to educational materials that will demonstrate practical ways of resolving conflict with a special emphasis on conflict involving youth.

Union of Ontario Indians
$25,000 over 1 month to support the "Building the Anishinabek Strategy" conference (March 9-11,1999) which will focus on critical social issues affecting the Anishinabek, a native community, with over 40,000 members.

Volunteer Canada
$505,000 over 3 years to strengthen the 33 volunteer centres across Ontario through training, development of a clearinghouse of resources and information that can be accessed by centres and volunteers, and promotion of voluntary action in the larger community.

Youth Canada Association (YouCAN!)
$25,000 over 3 months to subsidize youth from across Ontario to attend a National Youth Conference on Peace Building and Conflict Resolution to build conflict resolution skills and promote peaceful resolution of personal, community, and societal conflicts.

Get Up! Stand Up! Grants

Buddies in Bad Times Theatre
$10,000.00 over 4 months to support a theatre and visual arts project managed by lesbian, gay and bisexual youth. The initiative will focus on the development of skills, intergenerational support networks and increasing the awareness of lesbian and gay history.

Epilepsy Timmins and Area
$5,000 over 1 year to fund the Volunteen Troupe to increase their capacity to perform and manage the "Kids on the Block" program, which uses skits & puppets to educate about coping with difficulties and accepting differences in others.

Gravenhurst High School
$1,100 over 5 months to support the design and painting of the "Mural for the Teenage Soul", on the side of the Gravenhurst Drop-in Center, which provides a safe, youth friendly social and recreation space for over 100 youth.

India-Canada Association of Sudbury (Youth Social Action Council)
$7,500 over 6 months to provide funding towards multicultural youth events which seek to promote youth leadership, conflict resolution, interracial harmony and volunteerism among youth in Sudbury.

Lancer Athelete Mentoring Program (LAMP)
$3,000 over one year to support LAMP in which University of Windsor athletes speak to elementary and high school students to share their experiences and provide positive role models to children and youth.

The Queer Youth Video Initiative
$4000 over 6 months to support young gay and lesbian producers & directors in the production of short films, under the guidance of experienced filmmakers, for film screenings at the " Inside Out Lesbian and Gay Film and Video Festival" and community events.

Internet Access Program Grants

Dryden Disabled Alliance Network- $4,000.00

Kenora Disabled Alliance Network- $3,900.00

Manitouwadge, Marathon & White River D.A.N.- $8,000.00

P.U.S.H. Northwest Regional Resource Centre- $4,500.00

Sioux Lookout, Balmertown & Red Lake D.A.N.- $4,100.00

West Bay First Nation Nanaabiing Focus Project and Two Bears Cultural Survival Women's Group- $3,600.00

Board Of Directors

Paul Ayotte
George Burton
Charles Cheechoo
Vincent Ching
Linda Cupido
Alfred Favretto
Donna Gilhooly
Jean-François Gratton
Lois Harte-Maxwell
Paul Mccabe
Govin Misir
Margaret Munnoch
Frank Paznar
Robert Peacock
Robert Power
Robert Samson
Robert Speck
Bill Steele
Connie Sugiyama
Linda Thom
Donna Vendramin
Jan Westcott

Staff List

Bernadette Ang
Mary Banks
Sonja Bogojevski
Sandy Braendle
Carolyn Bray
Linda Briggs
Carrie Butcher
Ron Cantin
Patricia Carroll
Amanda Chew
Henry Chong
Trudi Collins
Gunilla Creutz
Nuala Doherty
Manfred Fast
Yvonne Ferrer
Victoria Gagnon
Kimberly Garrett
Lina Giovenco
Wanda Goodwin
Lucie Goulet
Trish Gushue
Jed Harrison
Erlinda Henson
Sheherazade Hirji
Julia Howell
Kevin Humphrey
Rozina Issani
Kiyomi Kaiura
Janice Kawahara
Patricia Lampropoulos
Inga Lubbock
Craig Mabee
Marcy Major
Angelita Marquez
Melanie Maxwell
Tara McMurtry
Gilmar Militar
Jennifer Miller
Patrick Morash
Ruth Mott
Caroline Newton
Paul O'Brien
Eulan O'Connor
Stacey O'Neill
Debra Oswald
Anne Panday
Anne Pashley
Maisie Poon
Jackie Powell
B.J. Richmond
Joanne Richmond
Tracey Robertson
Catherine Roussety
Michael Russell
Lorna Ryan
Maja Saletto Jankovic
Gisela Shivanath
Jodi Simpson
Sheila Simpson
Marilyn Struthers
Ruth Suh
Aisla Thomson
Rose-Hélène Trenholm
Clare Wasteneys
Nancy Webster
Jacinth Whittingham
Sharon Wood
Constance Yau
Anthony Zuppinger

FINANCIAL STATEMENTS

ONTARIO TRILLIUM FOUNDATION

March 31, 1999

ERNST & YOUNG

AUDITORS' REPORT

To the Board of Directors of the
Ontario Trillium Foundation

We have audited the balance sheet of the **Ontario Trillium Foundation** as at March 31, 1999 and the statements of operations and changes in accumulated net assets and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the foundation's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the foundation as at March 31, 1999 and the results of its operations and the changes in its financial position for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles. As required by the Corporations Act (Ontario), we report that, in our opinion, these principles have been applied on a basis consistent with that of the preceding year.

Ernst & Young LLP

Toronto, Canada,
April 23, 1999.

Chartered Accountants

Ontario Trillium Foundation

BALANCE SHEET

As at March 31

	1999 $	1998 $
ASSETS		
Cash	562,260	94,101
Accounts receivable, accrued interest and other *[note 5]*	808,297	952,520
Investments *[note 3]*	18,291,849	18,721,348
Capital assets, net *[note 4]*	1,474,507	690,506
	21,136,913	20,458,475
LIABILITIES AND NET ASSETS		
Liabilities		
Accounts payable and accrued liabilities	306,226	85,523
Lease liability *[note 5]*	275,782	310,193
Deferred lease obligation *[note 6]*	110,105	184,812
Grants pledged and not yet distributed *[note 7]*	14,920,734	17,075,020
Deferred government contributions *[note 8]*	4,475,144	1,504,740
Total liabilities	20,087,991	19,160,288
Net assets *[note 9]*		
Invested in capital assets	1,474,507	690,506
Unrestricted net assets	(425,585)	607,681
Accumulated net assets	1,048,922	1,298,187
	21,136,913	20,458,475

See accompanying notes

On behalf of the Board:

Robert G. Power
Chair

Robert N. Speck
Treasurer

Ontario Trillium Foundation

STATEMENT OF OPERATIONS AND CHANGES IN NET ASSETS

Year ended March 31

	1999			1998
	Operating Fund $	Program Fund $	Total $	Total $
REVENUE				
Interest income	923,424	—	923,424	1,304,569
Funds received from the Ontario Ministry of Citizenship, Culture and Recreation				
Annual allocation	—	9,998,172	9,998,172	10,203,200
Government Partnership Programs *[note 8]*	—	1,029,596	1,029,596	3,752,088
Transition funding *[note 12]*	—	1,960,800	1,960,800	453,424
Other income	—	100	100	—
	923,424	12,988,668	13,912,092	15,713,281
EXPENSES				
Current operations	1,715,701	—	1,715,701	1,474,011
Transition expenses and incremental operating expenses *[note 12]*	2,592,712	—	2,592,712	469,856
Grants pledged *[note 7]*	—	9,690,614	9,690,614	15,335,222
Non-grant contributions to the community *[note 10]*	—	162,330	162,330	228,825
	4,308,413	9,852,944	14,161,357	17,507,914
Excess (deficiency) of revenue over expenses for the year	(3,384,989)	3,135,724	(249,265)	(1,794,633)
Accumulated net assets, beginning of year	—	1,298,187	1,298,187	3,092,820
Transfer from Program Fund	3,384,989	(3,384,989)	—	—
Accumulated net assets, end of year	—	1,048,922	1,048,922	1,298,187

See accompanying notes

Ontario Trillium Foundation

STATEMENT OF CASH FLOWS

Year ended March 31

	1999 $	1998 $
GRANTING AND OPERATING ACTIVITIES		
Excess (deficiency) of revenue over expenses for the year	**(249,265)**	(1,794,633)
Add non-cash item		
Amortization of capital assets	**362,679**	156,032
Net change in non-cash working capital balances related to operations	**1,071,926**	(2,440,698)
Cash provided by (used in) granting and operating activities	**1,185,340**	(4,079,299)
INVESTING ACTIVITIES		
Decrease in investments, net	**429,499**	4,594,567
Purchase of capital assets	**(1,146,680)**	(708,672)
Cash provided by (used in) investing activities	**(717,181)**	3,885,895
Net increase (decrease) in cash during the year	**468,159**	(193,404)
Cash, beginning of year	**94,101**	287,505
Cash, end of year	**562,260**	94,101

See accompanying notes

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

March 31, 1999

1. PURPOSE

Ontario Trillium Foundation ["Trillium"] began operations as an arm's length agency of the Ontario Government on August 23, 1982 and was incorporated without share capital under the laws of Ontario under letters patent dated November 17, 1982. Trillium's purpose is to work with others to make strategic investments to build healthy, sustainable and caring communities in Ontario.

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

These financial statements have been prepared in accordance with generally accepted accounting principles applied within the framework of the accounting policies summarized below:

Operating Fund

The Operating Fund's purpose is to record the assets, liabilities and interest revenue earned on Program Fund investments and expenses which are determined to pertain to the operations of Trillium.

Program Fund

The Program Fund's purpose is to record the assets, liabilities and funds received from the Ontario Ministry of Citizenship, Culture and Recreation [the "Ministry"], as well as grants awarded and non-grant contributions to the community, all of which pertain to the direct fulfillment of the purpose of Trillium described in note 1. At the end of each year, the Program Fund is credited (debited) with the excess (deficiency) of revenue over expenses of the Operating Fund for that year.

Revenue recognition

Trillium follows the deferral method of accounting for contributions, which include government funding. Unrestricted contributions are recognized as revenue when received or receivable if the amount to be received can be reasonably estimated and collection is reasonably assured. Contributions externally restricted are deferred and recognized as revenue in the year in which the related expenses are recognized.

Investments

Short-term investments and guaranteed investment certificates are recorded at cost. Bonds are recorded at amortized cost.

Grants

Grants are recorded as expenses in the year that the Board of Directors approves payment.

Capital assets

Capital assets are recorded at cost less accumulated amortization. Amortization is provided on a straight-line basis using the following annual rates:

Furniture and fixtures	5 years
Computer hardware	3 years
Computer software	1 year
Leasehold improvements	over 10-year term of lease

3. INVESTMENTS

[a] Investments consist of the following:

	Maturity		1999		1998	
	1 year or less $	Over 1 to 5 years $	Cost $	Fair market value $	Cost $	Fair market value $
Short-term investments	**14,291,850**	—	**14,291,850**	**14,291,850**	6,768,012	6,768,012
Federal bonds	—	**3,999,999**	**3,999,999**	**4,772,263**	6,972,842	7,541,535
Guaranteed investment certificates	—	—	—	—	4,980,494	4,987,962
	14,291,850	**3,999,999**	**18,291,849**	**19,064,113**	18,721,348	19,297,509

[b] The weighted average effective interest rates on Trillium's fixed income investments are as follows:

	1999		1998	
	1 year or less %	Over 1 to 5 years %	1 year or less %	Over 1 to 5 years %
Federal bonds	—	7.05	5.49	7.05
Guaranteed Investment Certificates	—	—	6.22	—

4. CAPITAL ASSETS

Capital assets consist of the following:

	1999			1998		
	Cost $	Accumulated amortization $	Net book value $	Cost $	Accumulated amortization $	Net book value $
Furniture and fixtures	434,409	97,736	336,673	308,818	217,555	91,263
Computer hardware	463,182	300,822	162,360	286,822	175,821	111,001
Computer software	263,096	170,676	92,420	78,257	68,371	9,886
Leasehold improvements	992,831	109,777	883,054	520,403	42,047	478,356
	2,153,518	679,011	1,474,507	1,194,300	503,794	690,506

5. LEASE LIABILITY

During the year ended March 31, 1998, Trillium moved to new premises and recorded a lease inducement received in the form of a rent-free period for one year which had a value of $310,193. As at March 31, 1999, the remaining value of the lease inducement, included in other assets, is nil [1998 - $283,667]. The inducement is being repaid to the landlord in the form of increased rental payments over the remaining term of the lease. The related inducement liability is being deferred and amortized over the term of the lease.

6. DEFERRED LEASE OBLIGATION

During the year ended March 31, 1998, Trillium relocated to new premises and sublet its existing facility. The balance of $110,105 [1998 - $184,812] is the unamortized difference between the sublease income to be received and the rental payments to be made over the term of the previous lease. The net obligation is being amortized over the remaining term of the lease on the old premises which expires October 31, 2000. Annual rental income from the sublease will be $62,220.

7. GRANTS

Trillium pledges grants for distribution and makes payments with respect to these grants for the prescribed duration of each grant.

	1999 $	1998 $
Grants pledged		
Current year	**10,216,411**	16,389,122
Recovered or rescinded in the current year	**(525,797)**	(1,053,900)
	9,690,614	15,335,222
Prior years	**250,394,064**	235,058,737
	260,084,678	250,393,959
Grants distributed		
Current year	**(11,845,005)**	(17,069,474)
Prior years	**(233,318,939)**	(216,249,465)
Grants pledged and not yet distributed	**14,920,734**	17,075,020

Grants pledged and not yet distributed are payable, subject to the receipt of funds by Trillium and to certain performance conditions placed on the recipients, to various organizations in the fiscal years ending March 31 as follows:

	$
1999	9,215,900
2000	3,622,700
2001	1,662,700
2002	250,000
2003	169,434
	14,920,734

8. DEFERRED GOVERNMENT CONTRIBUTIONS

Over the past three years, Trillium has received grants to deliver funding programs under its Community Connections Program, Access Fund and Community Linkages Program. These funds are subject to Memoranda of Understanding with the Ministry and must be invested and disbursed in a mutually agreed upon manner.

The funds received and spent by Trillium under these Government Partnership Programs are as follows:

	1999 $	1998 $
Balance, beginning of year	**1,504,740**	2,756,828
Government Partnership Program grants received	**4,000,000**	2,500,000
Grants pledged to deliver programs	**(1,029,596)**	(3,752,088)
Balance, end of year	**4,475,144**	1,504,740

9. NET ASSETS

The changes in the components of the net assets are as follows:

	1999			1998
	Unrestricted net assets $	Invested in capital assets $	Total $	Total $
Net assets, beginning of year	**607,681**	**690,506**	**1,298,187**	3,092,820
Excess (deficiency) of revenue over expenses for the year	**113,414**	**(362,679)**	**(249,265)**	(1,794,633)
Change in investment in capital assets	**(1,146,680)**	**1,146,680**	**—**	—
Net assets, end of year	**(425,585)**	**1,474,507**	**1,048,922**	1,298,187

10. NON-GRANT CONTRIBUTIONS TO THE COMMUNITY

Non-grant contributions to the community are charitable activities other than grants, such as partnerships with other organizations, projects initiated by Trillium and technical assistance to community organizations. Costs shown as other non-grant charitable contributions represent expenses allocated from current operations.

	1999 $	1998 $
Research Projects - Evaluations of Grant Clusters	**39,700**	108,000
Launch of Women & Economic Development Consortium	**—**	5,500
Video Production for Youth Grants	**25,800**	30,200
Production of Report "Building Caring Communities"	**4,800**	5,800
Production of Reports in "White Paper" series	**11,900**	—
Other non-grant charitable contributions	**80,130**	79,325
	162,330	228,825

11. COMMITMENTS

[a] Trillium has provided a $600,000 letter of credit to its landlord to support its obligations under the lease at its new premises. No amount has been drawn as at March 31, 1999.

[b] Future minimum annual rental payments for premises operating leases, net of recoveries of $98,515 from subtenants, are as follows:

	$
2000	161,780
2001	152,706
2002	140,003
2003	148,762
2004 and thereafter	1,205,139

Effective lease inducements have not been reflected in these rental payments.

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

March 31, 1999

12. TRANSITION FUNDING

Under a change in Trillium's mandate approved by the Province of Ontario, beginning on April 1, 1999, Trillium will be managing annual fund flows in excess of $100 million for the foreseeable future. As a result, Trillium was required to undertake a number of change projects. During the year, Trillium moved, made leasehold improvements and changed certain systems and operating functions. As a consequence of these actions surrounding Trillium's future scope of operations, other operating expenses of $2,592,712 were incurred, consisting of non-recurring expenses of $639,820 and incremental recurring operating expenses of $1,952,892. The Ministry advanced $1,960,800 to Trillium to specifically fund these transitional expenses.

13. COMPARATIVE FINANCIAL STATEMENTS

The comparative financial statements have been reclassified from statements previously presented to conform to the presentation of the 1999 financial statements.

14. YEAR 2000 ISSUE

The Year 2000 Issue arises because many computerized systems use two digits rather than four to identify a year. Date-sensitive systems may recognize the year 2000 as 1900 or some other date, resulting in errors when information using year 2000 dates is processed. In addition, similar problems may arise in some systems which use certain dates in 1999 to represent something other than a date. The effects of the Year 2000 Issue may be experienced before, on, or after January 1, 2000, and, if not addressed, the impact on operations and financial reporting may range from minor errors to significant systems failure which could affect an entity's ability to conduct normal business operations. It is not possible to be certain that all aspects of the Year 2000 Issue affecting Trillium, including those related to the efforts of customers, suppliers, or other third parties, will be fully resolved.

THE ONTARIO TRILLIUM FOUNDATION
LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO

NOTRE MISSION

La mission de la Fondation Trillium de l'Ontario consiste à travailler avec d'autres dans le but d'effectuer les investissements stratégiques permettant de créer en Ontario des communautés saines, durables et où règne l'entraide.

NOTRE VISION

La Fondation Trillium de l'Ontario estime qu'elle a un rôle de catalyseur à jouer dans le but de renforcer la société civique ontarienne en contribuant à édifier des communautés où règne l'espoir et l'entraide; des communautés qui se distinguent par la contribution personnelle, par l'abondance d'activités et de services accessibles et par la discussion publique approfondie et respectueuses. Elle utilise ses ressources pour établir des liens au sein des communautés et entre elles, et pour favoriser des approches coopératives, novatrices et globales visant à accroître le mieux-être de la communauté et qui reconnaissent les rôles importants et interdépendants joués par les arts, la culture, les loisirs, les sports et les services sociaux, de même que l'importance sous-jacente d'une économie durable et de l'environnement. La Fondation Trillium aide les communautés à apprendre de leurs expériences et à partager avec d'autres ce qu'elles ont appris. En vertu de son mandat, la Fondation Trillium est un organisme qui s'est engagé non seulement à préparer l'avenir, mais aussi à le façonner.

NOS VALEURS FONDAMENTALES

Nos activités et nos relations avec nos partenaires reposent sur des valeurs fondamentales qui façonnent la culture de la Fondation Trillium. Ces valeurs sont décrites ci-dessous :

La passion : manifester l'énergie et l'engagement qui découlent des efforts enthousiastes et productifs visant à réaliser notre vision.

La créativité : utiliser nos ressources dans le but de favoriser l'innovation et l'imagination, de même que les stratégies et les initiatives avant-gardistes.

Le courage : mettre en pratique ce que nous croyons, diriger en ouvrant de nouvelles voies et appuyer les stratégies de pointe.

La collaboration : trouver des façons de partager qui créent une valeur ajoutée et qui maximisent les retombées possibles des ressources de la Fondation Trillium et d'autres organismes.

L'inclusion : veiller à ce que nos programmes et nos politiques reflètent la riche diversité de l'Ontario et assurent la pleine participation et la contribution de tous ses citoyens

L'excellence : chercher à dépasser les niveaux acceptables de succès, remettre en question les hypothèses et les pratiques traditionnelles, et s'efforcer continuellement d'apprendre et de s'adapter.

RAPPORT ANNUEL 1998/99

Table des matières

Introduction _____ 2

Première partie: les programmes de subventions en 1998/99 ___2

Deuxième partie: les préparatifs pour la mise en place des nouveaux programmes de subventions en avril 1999 __4

Subventions approuvées en 1998/99

Fonds Accès _____ 7

Les lauréats des Prix d'entraide communautaire de 1998 _____ 9

Subventions du programme Connexions communautaires ____ 12

Programme de subventions de base _____ 13

Programme de subventions provinciales _____ 17

Subventions du programme Tu te grouilles ou tu rouilles! ____ 22

Subventions du Programme Accès à Internet _____ 23

Membres du Conseil d'administration _____ 24

Le personnel de la Fondation _____ 25

Annexe A - États financiers

Rapport des vérificateurs

Bilan

État des résultats de fonctionnement et des variations à l'excédent

État de l'évolution de la situation financière

Notes afférentes aux états financiers

Introduction

La Fondation Trillium de l'Ontario a connu une véritable métamorphose au cours de l'exercice financier 1998-1999. Le 26 juin 1998, le Secrétariat du Conseil de gestion annonçait que le budget de la Fondation serait décuplé. La Fondation disposerait désormais de cent millions de dollars annuellement pour la distribution de subventions partout en province.

Cette annonce a été l'élément déclencheur de nombreuses activités qui ont transformé le visage de la Fondation Trillium de l'Ontario ; une transition qui se reflète dans le fonctionnement interne et externe de la Fondation. Une grande partie de l'année à été consacrée à la préparation des systèmes de soutien des nouveaux programmes de subventions mis en place à compter du premier avril 1999. La planification interne de la Fondation a été orientée à cette fin. Les réalisations de la Fondation Trillium de l'Ontario sont décrites dans la deuxième partie de ce rapport.

Au même moment où ces préparatifs allaient bon train, la Fondation a continué d'accorder des subventions dans le cadre de programmes spécifiques. Ces accomplissements sont décrits dans la première partie de ce rapport. Un sommaire des subventions accordées et une liste complète font aussi parties du rapport.

Première Partie – Les programmes de subventions en 1998/99

Des subventions ont été accordées dans le cadre des programmes suivants :

Fonds Accès
(en partenariat avec le ministère des Affaires civiques, Culture et Loisirs)

Ce programme vise à accroître la capacité des organismes et des communautés à offrir aux personnes handicapées une accessibilité universelle aux emplois, aux possibilités de bénévolat et aux services communautaires. Dix-sept subventions ont été accordées dans le cadre de ce programme pour une somme totale de 863 500 $.

Connexions communautaires
(en partenariat avec le ministère des Affaires civiques, Culture et Loisirs)

Ce programme appuie les initiatives qui ont comme objectif d'accroître les compétences et les connaissances des adultes vulnérables pour leur permettre de faire des choix éclairés, de diriger leurs propres services et de préserver leur autonomie. Ces personnes peuvent être vulnérables à cause de handicaps, de problèmes médicaux ou de leur frêle condition physique, qui les rendent dépendantes d'autres pour la fourniture de soins quotidiens. Six subventions ont été accordées dans le cadre de ce programme. Elles ont totalisé 140 000 $.

Programme de subventions de base

Il s'agit du programme qui était au cœur des activités de la Fondation dans son mandat antérieur. Il était disponible aux organisations socio-communautaires des secteurs caritatifs et à but non lucratif. Trente-trois subventions ont été versées dans le cadre de ce programme pour un total de 1 569 100 $.

Tu te grouilles ou tu rouilles!

Ce programme vise à aider les jeunes de 9 à 29 ans à passer à l'action sur des questions importantes qui touchent leur vie. Il contribue à augmenter l'influence et la participation des jeunes au sein de la société. La Fondation a accordé six subventions dans le cadre de ce programme. Leur valeur totale est de 30 600 $.

Accès à l'Internet

Ce programme appuie des organismes subventionnés à acquérir du matériel ou des services pour qu'ils aient accès à l'Internet. Neuf subventions ont ainsi été versées par la Fondation, représentant une somme totale de 37 000 $.

Programme de subventions provinciales

Cette partie du nouveau mandat de la Fondation a débuté en novembre 1998. Ce programme subventionne des projets qui : contribuent à la vitalité communautaire, accroissent l'accessibilité, font une meilleure utilisation des installations communautaires existantes, favorisent l'harmonie communautaire, servent à la prévention des problèmes sociaux et la désintégration communautaire, créent des possibilités de développement économique et accroissent l'efficacité des organismes communautaires. Trente-sept subventions ont été accordées pour une somme totale de 9 495 650 $.

Prix d'entraide communautaire

En octobre 1998, la Fondation Trillium de l'Ontario a souligné l'excellence des initiatives de cinq communautés ontariennes en leur décernant le prestigieux Prix d'entraide communautaire. Les cinq communautés lauréates ont su faire face avec succès à des problèmes important en dépit d'un manque de ressources. Les lauréates peuvent servir d'exemples pour d'autres communautés ontariennes. Dans ces communautés, les gens partagent un sentiment d'appartenance et des responsabilités l'un envers l'autre. Ces communautés s'occupent de leurs résidents les plus vulnérables, créent de nouvelles opportunités et font un atout de leur diversité.

Une cérémonie a été organisée à l'intention des cinq communautés suivantes, le 16 octobre 1998. En tant que lauréate, les communautés ont aussi reçu de la Fondation la somme de 20 000 $, du soutien au niveau de leurs relations avec les médias et de l'expertise technique pour la préparation de nouvelles demandes de subventions.

- La communauté de Donovan/Flour Mill (Sudbury)
- La communauté de Jane-Finch (Toronto)
- La Clé d'la Baie en Huronie (Penetanguishine)
- Le conseil de Bande de Mamaweswen (Rive nord du Lac Huron)
- La communauté de Riverdale West (Hamilton)

La conférence sur les Prix d'entraide communautaire

La cérémonie du 16 octobre 1998, s'est déroulée dans le cadre d'une conférence de trois jours organisée par la Fondation Trillium de l'Ontario. Intitulée **Investir dans toute la communauté : stratégies pour une société d'entraide,** cette conférence a réuni des personnes et des organismes de toute la province qui participent activement à la vie de leur communauté. La conférence leur a permis d'échanger et de partager leur expérience dans leur travail pour ériger des communautés d'entraide. Plus de 800 personnes ont pris part à cette conférence qui comptait plus de 50 ateliers.

Deuxième partie - Les préparatifs pour la mise en place des nouveaux programmes de subventions (pour avril 1999)

Nouveaux secteurs d'activités

L'accroissement du budget de la Fondation Trillium de l'Ontario est accompagné d'une expansion significative des secteurs subventionnés. Notre mandat a été modifié pour passer d'un modèle basé sur le secteur socio-communautaire, à un modèle de subventions basé sur une vision plus globale des communautés.

Le nouveau mandat englobe désormais les subventions accordées aux organismes caritatifs et sans but lucratif des secteurs des arts, de la culture, des sports et des loisirs, de l'environnement, ainsi que des services sociaux et humanitaires. Les municipalités, universités, écoles et hôpitaux sont maintenant admissibles à l'octroi de subventions dans la mesure où ils font partie d'un regroupement communautaire.

Consultations publiques

Dans le développement des critères associés à son nouveau mandat, la Fondation a organisé un large programme de consultations publiques. Des centaines d'organisations et de particuliers de toute une gamme de secteurs d'activités sont venus partager leur opinion. Ces consultations ont amené à la même table, des représentants de très petites communautés et ceux de grandes organisations provinciales couvrant tous les nouveaux secteurs subventionnés par la Fondation Trillium de l'Ontario.

Lancement officiel des nouveaux programmes

C'est la ministre Isabelle Bassett qui a procédé au lancement officiel des nouveaux programmes de la Fondation Trillium de l'Ontario lors de l'ouverture de la Conférence sur les Prix d'entraide communautaire, le 15 octobre 1998. Plus de 20 000 trousses d'information ont été postées à différents groupes et organisations de la province. La Fondation a aussi profité de l'occasion pour donner une nouvelle image à son site web sur lequel toute l'information sur les programmes est disponible en plusieurs formats.

Séances d'information

Au cours des trois premiers mois de l'année 1999, le personnel de la Fondation, de même que des représentants du ministère des Affaires civiques, Culture et Loisirs, les co-présidents du Groupe de travail sur la répartition des revenus des jeux de hasard pour fin de bienfaisance, ont mené plus de 75 séances d'information publiques partout en Ontario. Des représentants de groupes locaux ont ainsi été en mesure d'entendre de vive voix les précisions sur les nouveaux programmes et de rencontrer le personnel de la Fondation. Au total, plus de 3000 personnes ont pris part à ces séances dans une soixantaines de communautés.

Régionalisation

Une des bases du nouveau mandat de la Fondation Trillium de l'Ontario est la plus grande participation locale dans l'allocation des subventions. Pour les programmes de subventions communautaires, la province a été découpée en 16 régions, chacune ayant une équipe d'évaluation des demandes de subventions composée d'environ 25 bénévoles locaux et appuyée par un responsable de programme de la Fondation.

La Fondation a embauché du personnel à travers toute la province pour se donner une présence locale dans chacune des seize régions. Les bénévoles membres des équipes d'évaluation des demandes de subventions ont été désignés par le ministère et confirmés par un arrêt en conseil. À la fin mars, plus de 350 bénévoles avaient ainsi été choisis afin de représenter leurs communautés. Les bénévoles ont reçu une intense formation de trois jours organisée par la Fondation. Les membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention ont appris à analyser des demandes de subventions, les processus d'évaluation ainsi que les critères et les procédures à suivre. Une autre composante de leur formation avait trait aux communications et aux relations avec les médias.

Le fonctionnement interne

Le fonctionnement interne de la Fondation Trillium de l'Ontario a été modifié de façon significative pour assurer son mandat élargi. Les systèmes téléphoniques, d'informatique et de gestion ont été accrus pour faire face au plus grand nombre de demandes d'information venant du public. Durant cette transition, le personnel de la Fondation a travaillé avec ardeur pour maintenir un niveau de service à la clientèle exemplaire. De novembre 1998 à mars 1999, l'effectif de la Fondation a augmenté de quarante-cinq personnes. Ce recrutement accéléré a exigé la mise en place de programmes de formation intensifs, de nouveaux systèmes de communications internes, ainsi que de nouveaux systèmes de gestion des ressources humaines et administratives.

Conclusion

Le personnel et les bénévoles de la Fondation Trillium de l'Ontario sont honorés par le défi qui leur est présenté, de construire une fondation qui répond aux besoins de communautés partout dans la province et qui peut leur offrir des ressources importantes pour appuyer leur travail. Afin de faire face à ce défi, la Fondation s'est refaçonnée et a grandi pour répondre aux besoins d'un plus grand nombre de secteurs d'activité. Cette transformation s'est effectuée tout en respectant l'engagement de la Fondation à fournir un service à la clientèle exemplaire et en demeurant un leader au chapitre du versement de subventions.

L'objectif premier de la Fondation était d'être en mesure d'assumer son nouveau mandat dès le début de l'exercice financier 1999-2000. Cet objectif a été atteint grâce au travail extraordinaire des bénévoles et du personnel de la Fondation Trillium de l'Ontario.

Subventions approuvées en 1998/99

Fonds Accès

Association canadienne pour la santé mentale, Timmins
46 200 $ pour rénover l'entrée principale et les toilettes afin de les rendre accessibles aux personnes handicapées.

Bathurst Jewish Centre
31 800 $ sur trois mois pour l'amélioration et l'adaptation de l'ascenseur de 25 ans de l'immeuble afin de donner un accès facile aux personnes handicapées qui désirent participer aux programmes offerts sur les trois étages du centre.

Campbellford and District Association for Community Living
47 000 $ pour rénover l'entrée et les toilettes de l'ancien édifice municipal de Campbellford, dont les bureaux sont déménagés en raison de la restructuration de l'administration municipale, par l'association pour l'intégration communautaire du district de Campbellford.

Christie Ossington Neighbourhood Centre
33 800 $ pour effectuer des rénovations visant à aménager une entrée et des toilettes accessibles afin de rendre le centre communautaire Christie-Ossington entièrement accessible et en faire un local à usage multiple.

Church of St. Luke
65 000 $ pour réaliser des travaux visant à rendre accessible le sous-sol de l'église St. Luke afin de permettre aux personnes handicapées de participer aux activités communautaires et éducatives qui se déroulent régulièrement à cet endroit.

Club de l'Âge d'Or de Hamilton
65 000 $ pour installer un appareil de levage et rénover les toilettes afin de permettre aux personnes âgées frêles, aux personnes handicapées et aux autres membres de la communauté de participer aux activités culturelles et sociales et d'avoir accès aux services offerts.

Club de l'Âge d'Or de la Vallée
65 000 $ pour rénover la cuisine, l'accès extérieur, installer une salle de bain au sous-sol et aménager un endroit désigné pour les fumeurs.

Community Partners for Success
30 000 $ pour rénover un ancien immeuble de traitement des eaux usées afin d'y aménager un centre communautaire entièrement accessible dans le Village de Frankford.

Église unie St. Stephen's on the Hill
65 000 $ pour rénover les locaux de l'église afin de permettre aux groupes et aux fidèles d'avoir accès aux locaux communautaires.

Ignatius Farm Community
Jusqu'à 65 000 $ sur six mois pour rénover un immeuble et acheter de l'équipement afin de créer un magasin et un centre d'artisanat dans lesquels les personnes ayant différents types de handicaps vendront des fruits et légumes frais et des articles d'artisanat fabriqués à l'aide de produits naturels ou confectionnés par des personnes de la communauté.

La Marche des dix sous de l'Ontario
75 000 $ pour assurer l'expansion du service d'aide technique en matière d'aménagement d'accès facile et pour élargir la description de tâches du conseiller dans le but d'offrir un soutien accru aux personnes qui en font la demande.

La Marche des dix sous de l'Ontario
10 000 $ pour couvrir des frais de déplacement durant l'exercice 1999.

La Marche des dix sous de l'Ontario, bureau provincial
56 100 $ pour rénover les toilettes accessibles existantes et l'entrée de la salle du serveur informatique afin d'améliorer l'accessibilité des bureaux pour le personnel, les clients et les bénévoles handicapés.

Société John Howard d'Ottawa-Carleton
30 000 $ pour rénover le rez-de-chaussée de l'immeuble de trois étages de l'organisme, à Ottawa, (un sous-sol et deux paliers supérieurs), pour assurer l'accessibilité aux possibilités de formation et aux services de counselling.

Southminster United Church
Jusqu'à 65 000 $ sur six mois afin de permettre aux personnes handicapées d'avoir accès aux locaux communautaires aménagés à l'église en rénovant l'entrée principale et les salles de toilettes conformément aux normes d'accès facile et en installant un ascenseur pour desservir le sous-sol.

Storefront Humber Home Support Services Inc.
65 000 $ pour effectuer des rénovations.

Sudbury Better Beginnings Educational Fund
48 600 $ pour rénover l'entrée, les portes intérieures, le stationnement et les toilettes afin de les rendre accessibles.

Les lauréats des Prix d'entraide communautaire de 1998

Le quartier Donovan/Floor Mill, de Sudbury
La population du quartier Donovan/Flour Mill est constituée d'une riche variété de groupes ethniques, ainsi que d'importantes communautés autochtones et francophones. En 1989, des membres de la communauté ont constaté que plus de 30 % des familles du quartier vivaient sous le seuil de la pauvreté. Les résultats scolaires étaient très inférieurs à la moyenne et des parcs du secteur étaient fermés ou très vandalisés. Deux années plus tard un plan d'action avait été élaboré et les résidents ont reçu une subvention du gouvernement provincial pour entreprendre certains changements.

Depuis ce temps, plus de 130 résidents ont contribué 33 000 heures de leur temps pour travailler avec les écoles, l'administration locale, les entreprises et les organismes de services sociaux pour favoriser le développement communautaire dans les domaines culturel, économique, social et environnemental.
Les initiatives mises de l'avant comprennent notamment la création d'un organisme de développement économique, des partenariats avec d'autres organismes communautaires dans le but d'offrir des services d'accueil, des cuisines communautaires et des activités spéciales pour les enfants.

Le quartier Jane-Finch, de Toronto
La population du quartier Jane-Finch, de Toronto, est composée de 80 groupes ethnoculturels et parlent 112 langues. On y trouve une proportion élevée d'adolescentes-mères, de travailleurs à faible revenu.

En 1973, des résidents, des travailleurs communautaires et des politiciens ont commencé à identifier des moyens visant à résoudre ces problèmes chroniques. Trois années plus tard, le centre communautaire et familial de Jane-Finch était créé. Depuis ce temps, les résidents y ont ajouté un bureau d'aide juridique, un centre de santé communautaire, un centre d'hébergement pour les femmes, des coopératives d'habitation et plusieurs organisations communautaires. Les autres réalisations comprennent notamment une participation accrue des électeurs, l'aide au développement économique et une amélioration des résultats scolaires.

La Clé d'la Baie en Hunorie, Baie Georgienne
La communauté francophone du comté de Simcoe s'est longtemps sentie isolée sur les plans linguistique, culturel et politique. Au cours des années 1960, la communauté francophone s'est dotée d'un centre culturel, appelé le Centre d'activités françaises. Les services et les organisations ont grandement profité à la communauté, mais des problèmes n'ont pas tardé à apparaître. La méfiance est apparue et la collaboration est disparue parce que les groupes se sont retrouvés en concurrence les uns avec les autres pour l'obtention des ressources extérieures limitées.

En 1995, la situation s'était transformée en une véritable crise. De nombreux organismes n'étaient plus en mesure de payer leurs factures ou ils étaient menacés de disparition. Un certain nombre d'organismes francophones ont mis de côté leurs différends, se sont réunis et ont convenu qu'une fusion était la seule façon de survivre. L'organisme La Clé d'la Baie en Huronie est né. Même si la transition a été difficile, la communauté francophone a travaillé ensemble dans le but de réduire le double emploi des services, d'accroître sa capacité de communiquer, et d'apprendre à mieux partager les ressources limitées. À l'heure actuelle, la communauté francophone s'épanouit grâce à sa propre station radiophonique, un bulletin d'information, un club pour personnes âgées et un club social, des services de santé et deux écoles secondaires.

Conseil de bande Mamaweswen, Premières Nations de la Rive Nord
Vers la fin des années 1980, le gouvernement fédéral a commencé à transférer aux conseils de bande des Premières nations la responsabilité de programmes, dont les services de santé. Le conseil de bande Mamaweswen englobe sept Premières nations de la rive nord, allant de Sudbury à Sault Ste. Marie, en collaboration avec le Centre d'accueil pour les Indiens, situé à Sault Ste. Marie.

Le programme de services de santé de Mamaweswen a été créé dans le but de regrouper ces Premières nations avec d'autres communautés et organismes. Mamaweswen veut dire «travailler ensemble» en ojibway. En raison du taux de chômage élevé et des besoins de la communauté, des résidents ont entrepris des études collégiales conduisant à l'obtention d'un diplôme en nutrition, en préparation alimentaire et dans la prestation de soutien et de soins personnels. La population bénéficie d'un accès accru aux pratiques traditionnelles de guérison et aux remèdes traditionnels, et un programme de soins de longue durée a été établi pour offrir de nombreux services aux personnes âgées et aux personnes handicapées.

Le conseil de bande Mamaweswen est reconnu comme un modèle par les autres communautés autochtones de l'Ontario. Des groupes de partout dans la province s'intéressent à ses outils de formation, à ses initiatives à frais partagés et à son expérience en matière d'établissement de partenariats.

La Clé d'la Baie en Hunorie, Baie Georgienne
La communauté francophone du comté de Simcoe s'est longtemps sentie isolée sur les plans linguistique, culturel et politique. Au cours des années 1960, la communauté francophone s'est dotée d'un centre culturel, appelé le Centre d'activités françaises. Les services et les organisations ont grandement profité à la communauté, mais des problèmes n'ont pas tardé à apparaître. La méfiance est apparue et la collaboration est disparue parce que les groupes se sont retrouvés en concurrence les uns avec les autres pour l'obtention des ressources extérieures limitées.

En 1995, la situation s'était transformée en une véritable crise. De nombreux organismes n'étaient plus en mesure de payer leurs factures ou ils étaient menacés de disparition. Un certain nombre d'organismes francophones ont mis de côté leurs différends, se sont réunis et ont convenu qu'une fusion était la seule façon de survivre. L'organisme La Clé d'la Baie en Huronie est né. Même si la transition a été difficile, la communauté francophone a travaillé ensemble dans le but de réduire le double emploi des services, d'accroître sa capacité de communiquer, et d'apprendre à mieux partager les ressources limitées. À l'heure actuelle, la communauté francophone s'épanouit grâce à sa propre station radiophonique, un bulletin d'information, un club pour personnes âgées et un club social, des services de santé et deux écoles secondaires.

Conseil de bande Mamaweswen, Premières Nations de la Rive Nord
Vers la fin des années 1980, le gouvernement fédéral a commencé à transférer aux conseils de bande des Premières nations la responsabilité de programmes, dont les services de santé. Le conseil de bande Mamaweswen englobe sept Premières nations de la rive nord, allant de Sudbury à Sault Ste. Marie, en collaboration avec le Centre d'accueil pour les Indiens, situé à Sault Ste. Marie.

Le programme de services de santé de Mamaweswen a été créé dans le but de regrouper ces Premières nations avec d'autres communautés et organismes. Mamaweswen veut dire «travailler ensemble» en ojibway. En raison du taux de chômage élevé et des besoins de la communauté, des résidents ont entrepris des études collégiales conduisant à l'obtention d'un diplôme en nutrition, en préparation alimentaire et dans la prestation de soutien et de soins personnels. La population bénéficie d'un accès accru aux pratiques traditionnelles de guérison et aux remèdes traditionnels, et un programme de soins de longue durée a été établi pour offrir de nombreux services aux personnes âgées et aux personnes handicapées.

Le conseil de bande Mamaweswen est reconnu comme un modèle par les autres communautés autochtones de l'Ontario. Des groupes de partout dans la province s'intéressent à ses outils de formation, à ses initiatives à frais partagés et à son expérience en matière d'établissement de partenariats.

La communauté Riverdale West, d'Hamilton

La communauté de Riverdale West chevauche les limites d'Hamilton et de Stoney Creek. Le secteur compte une importante proportion multiculturelle et un grand nombre de familles monoparentales vivant sous le seuil de la pauvreté. Les résidents se sentaient isolés et ils n'avaient pas accès à des programmes de loisirs pour les enfants.

En 1994, le conseil communautaire de Riverdale a élaboré un certain nombre de programmes, dont le programme *Community Access to Children's Health* (CATCH), qui a permis de convaincre le conseil municipal d'Hamilton de collaborer avec les adolescents et les jeunes enfants du secteur dans le but de remettre en valeur le parc Warden. Le parc contient maintenant du matériel valant plus de 80 000 $ et il n'est plus la cible des vandales. Une autre initiative est le programme annuel Neighbourhood Watch Night Out Against Crime. L'initiative a permis de transformer ce programme annuel de sécurité et de prévention du crime en une activité communautaire multiculturelle offrant des mets internationaux.

Subventions du programme Connexions communautaires

Association canadienne pour la santé mentale, section régionale de Waterloo
15 000 $ pour appuyer un projet de partenariat communautaire pour la création d'une bibliothèque. Dix organismes joindront leurs efforts dans le but de créer des ressources documentaires et de les utiliser en collaboration.

Elder Connections
25 000 $ sur 12 mois pour appuyer l'organisme Alliance of Seniors et ses partenaires pour leur permettre de réaliser un projet de sensibilisation et d'évaluation des besoins auprès des personnes âgées vulnérables d'une vingtaine de communautés ethnoculturelles.

Harmony Place Support Services
25 000 $ sur 12 mois pour appuyer la présentation d'une série de 18 ateliers de formation à l'intention des auxiliaires, des familles, des amis, des bénévoles et des utilisatrices et utilisateurs de services de suppléance à la communication et des méthodes de communication alternatives. Ce projet a pour but d'enseigner l'utilisation de la technologie de suppléance à la communication, en particulier lors de la prestation des soins et des activités de soutien.

Iranian Women's Organization of Ontario
25 000 $ sur 12 mois pour appuyer un projet de sensibilisation des femmes âgées iraniennes, vulnérables, qui risquent de devenir isolées et négligées.

Ontario Network for the Prevention of Elder Abuse
25 000 $ (sur 5 mois) pour appuyer la tenue de la deuxième conférence nationale sur les mauvais traitements infligés aux personnes âgées, qui se tiendra à Toronto, du 21 au 23 mars 1999.

Volunteer Centre of Toronto
25 000 $ sur 12 mois pour appuyer la présentation d'un atelier de formation d'une journée. Cet atelier est désigné à 125 bénévoles qui oeuvrent dans le domaine des soins de longue durée pour des personnes handicapées, des personnes âgées frêles, des personnes qui reçoivent des soins palliatifs et des adultes atteints du HIV ou du sida.

Programme de subventions de base

The ARTS Project
44 500 $ pour mettre en oeuvre un plan d'activités visant à mettre sur pied un centre viable pour les arts, la culture et les activités communautaires dans le centre-ville de London.

Association canadienne pour la santé mentale, section régionale d'Ottawa-Carleton
17 000 $ pour déterminer le soutien officiel et non officiel qui est nécessaire pour les personnes qui ont survécu la guerre et la torture dans le but de faciliter leur intégration à la vie communautaire dans la région d'Ottawa-Carleton.

Association ontarienne des centres de consultation pour l'embauche des jeunes
68 500 $ pour aider les jeunes à risque à trouver un emploi dans la nouvelle économie en donnant une formation aux conseillères et conseillers en matière d'emploi dans dix centres de consultation pour l'embauche des jeunes afin de leur permettre d'aider les jeunes à évaluer les possibilités d'entreprises et de travail indépendant et d'offrir des possibilités de travail indépendant afin de les sensibiliser à cette alternative.

Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa-Carleton
25 000 $ pour mettre sur pied un programme de mentorat à l'école pour les jeunes à risque qui ont des besoins élevés et qui sont âgés de 12 à 14 ans.

Centre de santé communautaire du comté de North Lanark
60 000 $ pour réduire l'isolement et créer un milieu favorable aux jeunes grâce à la mise sur pied d'activités récréatives accessibles et régulières dirigées par les jeunes dans six localités rurales.

Chippewas of Nawash
65 000 $ pour poursuivre le travail de rapprochement grâce à la compréhension et le dialogue entre les communautés autochtones et non autochtones de la région de la péninsule de Bruce.

Coalition franco-ontarienne sur le logement
45 000 $ pour mettre en oeuvre le projet pilote d'un modèle d'acquisition collective de logements à l'intention des familles et particuliers francophones à faible revenu d'Ottawa-Carleton.

Community Justice Initiatives of Waterloo Region
75 000 $ pour appuyer le déménagement du projet «Another Chance», de Kingston à Waterloo, et pour effectuer une recherche en vue de mettre sur pied un modèle de soutien visant à faciliter l'intégration communautaire des femmes détenues sous la responsabilité fédérale en créant des cercles communautaires.

Conseil national des canadiens chinois
60 000 $ pour permettre au Conseil national des canadiens chinois (CNCC) et à sa section de Toronto de poursuivre l'application de son programme de développement communautaire à plusieurs volets et de sa stratégie en matière de relations raciales afin de permettre à l'organisme de répondre aux besoins identifiés au cours d'une étude de trois ans.

Cross Cultural Communication Centre
30 000 $ pour appuyer l'établissement d'un partenariat élargi et l'élaboration d'une approche concertée pour faciliter l'accès aux services de santé par les femmes d'origine somalienne qui sont touchées par la pratique de la mutilation des organes génitaux.

École pour élèves aveugles W. Ross Macdonald
25 000 $ pour appuyer la création, sur une période de 12 mois, d'un registre de déficiences visuelles chez la petite enfance et de la surdi-cécité en Ontario.

Family Service Association of Metropolitan Toronto
74 000 $ pour mettre au point un instrument de mesure quantitative dans le but de déterminer la confiance des parents à l'égard des possibilités actuelles et futures qui s'offrent à leurs enfants.

Horizons Renaissance Inc.
34 500 $ pour favoriser les communications, réduire l'isolement et surmonter les obstacles qui nuisent à la réintégration communautaire des francophones atteints de troubles mentaux.

Kapuskasing Regional Resource Centre for Independent Living
20 000 $ pour mettre sur pied un projet pilote d'intégration communautaire visant à permettre aux Autochtones handicapées de vivre de façon autonome grâce à des modèles de soutien adaptés sur le plan culturel.

Learning Disabilities Association of Peterborough
25 000 $ pour appuyer le programme«Encouraging Young Readers», un service de tutorat qui vise à améliorer les aptitudes de lecture d'élèves du primaire de certaines écoles qui éprouvent des difficultés dans ce domaine.

London Community Foundation
50 000 $ pour appuyer la tenue d'un salon du bénévolat pour les jeunes, ConneXion '98, qui se déroulera en novembre 1998, et qui vise à promouvoir la participation des jeunes au bénévolat communautaire et à accroître la sensibilisation et l'appui à l'égard du Acorn Fund for Youth.

Lutherwood Community Opportunities Development Association
72 500 $ pour appuyer et analyser la fusion volontaire de trois organismes de services à la personne qui permettra d'accroître la capacité du nouvel organisme de servir la communauté et de faire un meilleur usage des ressources existantes.

Metro Youth Council
85 000 $ pour appuyer et développer davantage le travail commencé par cet organisme en 1995 grâce à une subvention de la Fondation Trillium de l'Ontario. Il s'agit d'une demande de prolongation de la période de subvention pour aider les organismes MYC et OCCY à procéder à une fusion.

Optimism Place
30 000 $ pour appuyer la collaboration avec le Women and Rural Economic Development (WRED) dans le but d'aider les femmes, en particulier celles qui ont été victimes de violence, à acquérir les compétences dont elles ont besoin pour mettre sur pied des petites entreprises afin de leur permettre d'atteindre l'autonomie financière.

Réseaux canadiens de recherche en politiques publiques
75 000 $ pour appuyer la réalisation du projet The Society We Want, un dialogue public visant à promouvoir la cohésion sociale grâce à la compréhension des opinions fondamentales des Canadiennes et Canadiens en ce qui concerne le filet de sécurité sociale, le rôle du gouvernement, etc.

Réseau provincial du programme Partir d'un bon pas, pour un avenir meilleur
60 000 $ pour appuyer la réalisation d'un projet visant à accroître la capacité de huit communautés à faible revenu de l'Ontario à mobiliser les ressources locales permettant d'appuyer les interventions qui contribuent à améliorer la qualité de vie des enfants à risque.

Rexdale Community MicroSkills Development Centre
50 000 $ pour appuyer l'établissement d'un centre d'entreprises et d'un centre de ressources pour les femmes qui offrira aux femmes à faible revenu et aux immigrantes une alternative économique afin de les aider à devenir autonome.

Services d'emploi pour les jeunes
50 000 $ pour couvrir une partie des frais de démarrage d'un centre d'affaires pour les jeunes, un incubateur d'entreprises offrant une gamme complète de services dans le centre-ville de Toronto, visant à aider exclusivement les jeunes de 18 à 30 ans.

Service d'entraide communautaire pour les personnes aînées francophones
50 000 $ pour mettre sur pied un programme de consultation par les pairs dans le but d'aider les personnes âgées francophones qui éprouvent des problèmes affectifs.

Solidarité Communautaire Francophone Gateside de Sudbury
25 000 $ pour réaliser un projet communautaire visant à améliorer la qualité de vie des adultes handicapés francophones.

Sudbury Better Beginnings Educational Fund
76 500 $ pour élaborer et mettre sur pied un programme parascolaire novateur d'été pour les adultes de 40 à 60 ans et les enfants de 9 à 13 ans de famille à faible revenu.

Support Clusters Network of Ontario
50 000 $ pour aider cet organisme à faire connaître son expérience dans le domaine du soutien aux personnes vulnérables dans la communauté en préparant un document pouvant être diffusé partout en Ontario.

Thistletown Community Services Unit
25 000 $ pour faire l'essai d'un programme de formation informatique et de tutorat par les pairs à l'intention de femmes à faible revenu et pour poursuivre l'élaboration d'un programme pour les enfants d'âge préscolaire, d'un programme parascolaire et d'activités de promotion.

Toronto Community Ventures
75 000 $ pour appuyer la réalisation du projet «Brokering Skills in Riverdale», qui vise à créer des possibilités de marketing et de ventes pour un réseau d'ouvriers spécialisés dans les rénovations domiciliaires et mettre sur pied un programme d'apprentissage offrant des possibilités de formation professionnelle et d'emploi.

United Way/Centraide Ottawa-Carleton
15 000 $ pour appuyer l'établissement d'un programme d'intervention précoce et de prévention à l'intention des enfants d'Ottawa-Carleton .

Windsor Essex County Sex Offender Prevention and Treatment Task Force
50 000 $ pour assurer la poursuite d'un projet visant à réduire l'incidence des infractions de nature sexuelle dans le comté d'Essex grâce à l'élaboration et la prestation d'un traitement pour les délinquants, la sensibilisation des enfants et des personnes qui s'en occupent, et la mobilisation de la communauté.

Women in Co-operation
51 300 $ pour accroître la capacité de cette coopérative alimentaire à servir un plus grand nombre de familles à faible revenu qui ont besoin d'aliments nutritifs et pour favoriser la viabilité de la coopérative par la mise en oeuvre d'un projet pilote visant à attirer des membres.

Women-in-Transition Services
10 300 $ pour effectuer l'étude de faisabilité d'un programme offrant des conseils personnalisés sur les possibilités d'études et de formation à l'intention des femmes marginalisées de la région de Sudbury.

Programme de subventions provinciales

AboutFace, A Craniofacial Family Society
202 400 $ sur trois ans pour élaborer et offrir un programme de sociabilité de trois mois à l'intention des personnes ayant une déficience craniofaciale ou tout autre déficience physique.

Association ontarienne de gérontologie
20 400 $ (sur cinq mois) pour appuyer la présentation d'une conférence, les 15 et 16 avril, à Toronto, et la diffusion d'un recueil résumant les présentations. Toutes les présentations porteront sur le vieillissement et la qualité de vie des personnes âgées.

Canadian Association for Community Care
8 000 $ (sur six mois) pour tenir une séance de planification stratégique visant à positionner l'association afin qu'elle puisse remplir efficacement son mandat tout en maintenant sa viabilité financière.

Centre for Equality Rights in Accommodation
300 000 $ sur trois ans pour offrir des conseils et des services communautaires de médiation et de sensibilisation aux ménages à faible revenu et aux propriétaires afin d'améliorer l'accès au logement à loyer modique et de prévenir la clochardise dans les communautés victimes de discrimination sur le plan du logement.

Children's Aid Society of Metropolitan Toronto
137 200 $ sur deux ans pour appuyer le développement d'une trousse de sensibilisation pour permettre à la Société d'aide à l'enfance de Toronto et aux sociétés d'aide à l'enfance de la province de réaliser des activités de sensibilisation du public dans leur communauté.

Community Foundations of Canada
60 000 $ (sur six mois) pour accroître la capacité des fondations communautaires partout en Ontario afin de les aider à répondre plus efficacement aux priorités locales dans le cadre de leurs activités de création de fonds de dotation, d'octroi de subventions, de catalyseur et de chef de file.

The Conservation Council of Ontario
25 000 $ (sur neuf mois) pour appuyer la réalisation du projet «Baseline 2000 - Background Research», visant à publier sur Internet vingt feuilles de renseignements sur les stratégies environnementales en Ontario portant sur la protection de l'environnement, le développement économique et le développement social.

Education Wife Assault
450 000 $ (sur quatre ans) pour créer des communautés plus sécuritaires en tentant de prévenir la violence à l'égard de l'épouse, et ses répercussions sur les enfants, au moyen de la sensibilisation. Les activités prévues comprennent des ateliers, la formation, la rédaction et la distribution de publications, le rayonnement, la consultation et l'information.

Federation of Ontario Naturalists
217 500 $ sur trois ans pour accroître la capacité et la participation de communautés dans le but de protéger le patrimoine naturel de l'Ontario grâce à la présentation d'ateliers, à des activités de sensibilisation, des conférences et la distribution de documentation.

Green Communities Association
285 000 $ sur trois ans pour renforcer l'action environnementale communautaire en Ontario grâce à une initiative conjointe visant à réduire le coûts des services publics pour les personnes à faible revenu et pour renforcer la capacité organisationnelle des communautés vertes qui sont membres de l'association.

Haliburton County Community Co-operative
20 300 $ (sur deux mois) pour réaliser «Thalia's Voice», un festival de trois jours qui se déroulera à Minden du 21 au 23 mai 1999, pour souligner l'apport des femmes dans les arts de la scène, et présenter des ateliers sur l'entrepreneuriat chez les artistes.

Halton Healthy Community Funding Consortium
50 000 $ (sur deux ans) pour appuyer ce partenariat de 10 organismes de financement qui ont regroupé leurs services financiers, administratifs et des ressources humaines dans le but de répondre de façon concertée aux demandes de fonds.

Hamilton Community Foundation
77 000 $ (sur six mois) pour renforcer et appuyer les secteurs des arts, de la culture et du patrimoine d'Hamilton-Wentworth et de Burlington grâce à la prestation d'un soutien technique et financier.

The Hamilton and Region Arts Council
97 900 $ sur deux ans pour contribuer au financement d'une exposition, à un forum public, à l'administration et à la dotation en personnel de l'initiative The Compassion Project. Ce montant prévoit une subvention de contrepartie au cours de la deuxième année pour la tournée du projet.

The International Children's Institute
375 700 $ sur deux ans pour concevoir, mettre à l'essai, évaluer et diffuser les éléments du programme de formation Building Bridges, un programme scolaire qui vise à aider les enfants réfugiés et immigrants à s'adapter et à s'intégrer à leur nouveau milieu.

La Marche des dix sous de l'Ontario
600 000 $ sur 3 ans pour appuyer la mise en oeuvre d'un nouveau plan stratégique comportant cinq activités clés : 1) la certification ISO ; 2) les relations publiques ; 3) le programme de bénévolat ; 4) le premier programme d'éducation conductive pour adulte ; 5) l'investissement dans la technologie afin de résoudre les problèmes de conformité à l'an 2000.

Made in Hamilton Heritage Project
350 000 $ (sur trois ans) pour renforcer et appuyer les activités des travailleuses et travailleurs dans les domaines des arts et du patrimoine dans la province en organisant des expositions dans les communautés ontariennes et en favorisant la participation accrue des bénévoles aux activités du centre.

Older Women's Network
208 800 $ sur trois ans pour appuyer le travail de cet organisme provincial qui offre des programmes et des services aux femmes âgées et qui agit comme porte-parole au sujet de questions importantes qui touchent les femmes âgées.

Ontario Campaign for Kids
700 000 $ sur trois ans pour appuyer la campagne de marketing social visant à accroître la sensibilisation à l'égard des aspects qui assurent le développement d'un enfant en santé, à appuyer les objectifs et les stratégies communautaires et à favoriser une meilleure qualité de vie pour les enfants de moins de 18 ans.

Ontario Halfway House Association
13 250 $ (sur une année) pour mettre sur pied un service téléphonique interactif sans frais pour fournir de l'information au sujet des maisons de transition et des autres mécanismes de libération des détenus des pénitenciers fédéraux, à l'intention de leur famille, du personnel correctionnel et de la population de l'Ontario.

Ontario Sustainability Network
201 600 $ sur trois ans pour aider les organismes environnementaux sans but lucratif de l'Ontario à étendre leur action grâce à la sensibilisation de nouveaux groupes, l'établissement de réseaux et la création d'un programme de bourses d'études.

Ontario Women's Health Network (Innovaction)
25 000 $ (sur trois mois) pour appuyer le développement organisationnel d'un nouveau réseau provincial d'organismes offrant des ressources et des services de santé à l'intention des femmes.

Panarcadian Federation of Canada
24 600 $ (sur une année) pour appuyer un projet de formation et de perfectionnement de bénévoles qui permettra d'accroître la capacité d'organismes communautaires d'assurer une prestation plus efficace de services à la communauté grecque en Ontario.

Raising The Roof/Chez Toît
190 100 $ sur deux ans pour appuyer une initiative nationale visant à réduire et à prévenir la clochardise à l'aide d'une campagne de sensibilisation du public, l'élaboration de politiques publiques et la diffusion et le partage de l'information.

Regional Multicultural Youth Council
295 000 $ (sur trois ans) pour former de jeunes chefs de file et modèles à imiter afin de favoriser, en collaboration avec les jeunes et les dirigeants communautaires, une plus grande harmonie raciale, une sécurité personnelle et communautaire accrue, et une meilleure qualité de vie pour les générations futures. Cette initiative de trois ans permettra de donner une formation en leadership à des jeunes du Nord-Ouest de l'Ontario, d'élaborer un programme de formation de formatrices et formateurs pour les jeunes, de mettre sur pied un centre pour les jeunes, ouvert sept jours par semaine, à Thunder Bay, de réaliser des initiatives antiviolence et des initiatives favorisant la poursuite des études, y compris un service d'orientation pour les élèves autochtones pensionnaires qui fréquentent les 27 écoles secondaires de la région.

Salon du livre de Toronto
24 900 $ (sur une année) pour financer les activités destinées aux jeunes dans le cadre du Salon du livre de Toronto. Ce dernier salon du siècle aura pour thème «Revue des réalisations et perspectives d'avenir».

Self Employment Development Initiatives
893 600 $ sur cinq ans pour permettre à sept organismes communautaires de l'Ontario d'assurer la prestation de services d'aide au travail indépendant à des femmes et des hommes à faible revenu.

Social Planning Network of Ontario
15 000 $ (sur six mois) pour permettre à l'organisme de réaliser le projet «SPNO Social Capital Formation».

Toronto Community Foundation
2 000 $ pour appuyer la présentation du Community Indicators Stakeholders Congress.

Toronto Community Foundation
245 700 $ sur deux ans pour accroître l'efficacité sur le plan des coûts et l'efficacité générale des activités philanthropiques à Toronto en établissant des partenariats entre la Toronto Community Foundation et les fondations privées familiales, leurs conseillères et conseillers professionnels et les institutions financières.

Toronto Community Training and Social Services
5 400 $ pour couvrir les frais de 10 % exigés par les organismes parrains pour l'administration d'une subvention.

Triune Arts
170 100 $ (sur un an) pour reproduire et distribuer 800 exemplaires de la série vidéo Resolving Conflict Creatively et des documents d'appui afin d'assurer une large diffusion de ce matériel éducatif visant à expliquer des moyens pratiques de résoudre les conflits en mettant un accent particulier sur les conflits avec les jeunes.

Union of Ontario Indians
25 000 $ (sur un mois) pour appuyer la préparation de la conférence «Building the Anishinabek Strategy», qui se penchera sur les enjeux sociaux cruciaux touchant les Anishinabeks, une communauté autochtone comptant plus de 40 000 membres.

Volunteer Canada
505 000 $ sur trois ans pour renforcer 33 centres de bénévolat en Ontario par de la formation ; par l'établissement d'un centre de ressources et d'information qui peut être accessible par des centres et des bénévoles, et par la promotion du bénévolat dans toute la communauté.

Youth Canada Association (YouCAN!)
25 000 $ (sur trois mois) pour accorder une aide financière à des jeunes de tous les coins de la province pour leur permettre d'assister à la conférence nationale des jeunes sur la paix et la résolution des conflits. Cette activité vise à favoriser l'acquisition d'aptitudes dans la résolution de conflits et à promouvoir la résolution pacifique des conflits personnels, communautaires et sociaux.

Subventions du programme Tu te grouilles ou tu rouilles!

Buddies in Bad Times Theatre (projet d'été 1999)
10 000 $ sur quatre mois pour appuyer un projet de théâtre et d'arts visuels dirigé par des jeunes lesbiennes, gais et bisexuels. L'initiative sera axée sur le développement des compétences, des réseaux de soutien intergénérationnel et la sensibilisation à l'égard de l'histoire des lesbiennes et des gais.

Epilepsy Timmins and Area
5 000 $ (sur un an) pour appuyer la troupe de jeunes bénévoles afin de l'aider à gérer et à présenter le spectacle de marionnettes «Kids on the Block», qui présente des sketchs pour aider les gens à surmonter leurs difficultés et à accepter que les autres soient différents.

Gravenhurst High School Student Council
1 100 $ sur cinq mois pour appuyer la conception et l'exécution d'une murale reflétant l'âme des jeunes sur un mur du centre d'accueil de Gravenhurst, qui offre des activités sociales et récréatives à plus d'une centaine de jeunes dans un endroit sécuritaire.

India-Canada Youth Social Action Council
7 500 $ sur six mois pour appuyer la présentation d'activités multiculturelles pour les jeunes visant à favoriser le leadership chez les jeunes, le règlement des conflits, l'harmonie interraciale et le bénévolat parmi les jeunes de Sudbury.

Lancer Athelete Mentoring Program (LAMP)
3 000 $ sur une année pour appuyer le programme Lancer Athlete Mentoring par lequel des athlètes universitaires parleront devant des élèves de classes élémentaires et secondaires afin de partager leurs expériences et de présenter des modèles positifs qui pourront être suivis par les enfants et les jeunes.

The Queer Youth Video Initiative
4 000 $ sur six mois pour aider les productrices et réalisatrices lesbiennes et les producteurs et réalisateurs gais en formation à réaliser des courts métrages sous la direction de cinéastes expérimentés et pour permettre la présentation de ces films à l'occasion du festival «Inside Out» et d'événements communautaires spéciaux.

Subventions du Programme Accès à Internet

Dryden Disabled Alliance Network - 4 000 $

Kenora Disabled Alliance Network - 3 900 $

Manitouwadge, Marathon & White River D.A.N.- 8 000 $

P.U.S.H. Northwest Regional Resource Centre - 4 500 $

Sioux Lookout, Balmertown & Red Lake D.A.N.- 4 100 $

Première nation de West Bay : Nanaabiing Focus Project et Two Bears Cultural Survival Women's Group - 3 600 $

Membres du conseil d'administration

Paul Ayotte
George Burton
Charles Cheechoo
Vincent Ching
Linda Cupido
Alfred Favretto
Donna Gilhooly
Jean-François Gratton
Lois Harte-Maxwell
Paul McCabe
Govin Misir
Margaret Munnoch
Frank Paznar
Robert Peacock
Robert Power
Robert Sampson
Robert Speck
Bill Steele
Connie Sugiyama
Linda Thom
Donna Vendramin
Jan Westcott

Le personnel de la Fondation

Bernadette Ang
Mary Banks
Sonja Bogojevski
Sandy Braendle
Carolyn Bray
Linda Briggs
Carrie Butcher
Ron Cantin
Patricia Carroll
Amanda Chew
Henry Chong
Trudi Collins
Gunilla Creutz
Nuala Doherty
Manfred Fast
Yvonne Ferrer
Victoria Gagnon
Kimberly Garrett
Lina Giovenco
Wanda Goodwin
Lucie Goulet
Trish Gushue
Jed Harrison
Erlinda Henson
Sheherazade Hirji
Julia Howell
Kevin Humphrey
Rozina Issani
Kiyomi Kaiura
Janice Kawahara
Patricia Lampropoulos
Inga Lubbock
Craig Mabee
Marcy Major
Angelita Marquez
Melanie Maxwell
Tara McMurtry
Gilmar Militar
Jennifer Miller
Patrick Morash
Ruth Mott
Caroline Newton
Paul O'Brien
Eulan O'Connor
Stacey O'Neill
Debra Oswald
Anne Panday
Anne Pashley
Maisie Poon
Jackie Powell
B.J. Richmond
Joanne Richmond
Tracey Robertson
Catherine Roussety
Michael Russell
Lorna Ryan
Maja Saletto Jankovic
Gisela Shivanath
Jodi Simpson
Sheila Simpson
Marilyn Struthers
Ruth Suh
Aisla Thomson
Rose-Hélène Trenholm
Clare Wasteneys
Nancy Webster
Jacinth Whittingham
Sharon Wood
Constance Yau
Anthony Zuppinger

ÉTATS FINANCIERS

LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO

31 mars 1999

ERNST & YOUNG

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

Au conseil d'administration de
La Fondation Trillium de l'Ontario

Nous avons vérifié le bilan de **La Fondation Trillium de l'Ontario** au 31 mars 1999 et les états des résultats et de l'évolution des actifs nets accumulés et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Fondation. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière de la Fondation au 31 mars 1999 ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus. Tel qu'il est requis par la Loi sur les personnes morales (Ontario), nous faisons rapport que, à notre avis, ces principes ont été appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Ernst & Young LLP

Toronto, Canada
le 23 avril 1999

Comptables agréés

La Fondation Trillium de l'Ontario

BILAN

Au 31 mars

	1999 $	1998 $
ACTIF		
Encaisse	**562 260**	94 101
Débiteurs, intérêts courus et autres *[note 5]*	**808 297**	952 520
Placements *[note 3]*	**18 291 849**	18 721 348
Immobilisations, net *[note 4]*	**1 474 507**	690 506
	21 136 913	20 458 475
PASSIF ET ACTIFS NETS		
Passif		
Créditeurs et charges à payer	**306 226**	85 523
Élément de passif au titre d'un contrat de location *[note 5]*	**275 782**	310 193
Obligation locative reportée *[note 6]*	**110 105**	184 812
Subventions promises mais pas encore réparties *[note 7]*	**14 920 734**	17 075 020
Contributions du gouvernement reportées *[note 8]*	**4 475 144**	1 504 740
Total du passif	**20 087 991**	19 160 288
Actifs nets *[note 9]*		
Investi dans les immobilisations	**1 474 507**	690 506
Actifs nets non affectés	**(425 585)**	607 681
Actifs nets accumulés	**1 048 922**	1 298 187
	21 136 913	20 458 475

Voir les notes afférentes aux états financiers.

Au nom du Conseil,

Robert G. Power
Président

Robert N. Speck
Trésorier

La Fondation Trillium de l'Ontario

ÉTAT DES RÉSULTATS ET DE L'ÉVOLUTION DES ACTIFS NETS

Exercice terminé le 31 mars

	1999			1998
	Fonds d'administration générale $	Fonds du programme $	Total $	Total $
PRODUITS				
Intérêts créditeurs	923 424	—	923 424	1 304 569
Fonds reçus du ministère des Affaires civiques, de la Culture et des Loisirs de l'Ontario				
Affectation annuelle	—	9 998 172	9 998 172	10 203 200
Programmes de partenariat avec le gouvernement *[note 8]*	—	1 029 596	1 029 596	3 752 088
Financement de transition *[note 12]*	—	1 960 800	1 960 800	453 424
Autres produits	—	100	100	—
	923 424	12 988 668	13 912 092	15 713 281
CHARGES				
Activités courantes	1 715 101	—	1 715 701	1 474 011
Frais de transition et charges d'exploitation additionnelles *[note 12]*	2 592 712	—	2 592 712	469 856
Subventions promises *[note 7]*	—	9 690 614	9 690 614	15 335 222
Contributions autres que des subventions à la collectivité *[note 10]*	—	162 330	162 330	228 825
	4 308 413	9 852 944	14 161 357	17 507 914
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges de l'exercice	(3 384 989)	3 135 724	(249 265)	(1 794 633)
Actifs nets accumulés au début de l'exercice	—	1 298 187	1 298 187	3 092 820
Transfert du Fonds du programme	3 384 989	(3 384 989)	—	—
Actifs nets accumulés à la fin de l'exercice	—	1 048 922	1 048 922	1 298 187

Voir les notes afférentes aux états financiers.

La Fondation Trillium de l'Ontario

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

Exercice terminé le 31 mars

	1999 $	1998 $
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION ET ACTIVITÉS RELATIVES AUX SUBVENTIONS		
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges de l'exercice	(249 265)	(1 794 633)
Ajouter l'élément hors caisse		
Amortissement des immobilisations	362 679	156 032
Variation nette des soldes hors caisse du fonds de roulement liés à l'exploitation	1 071 926	(2 440 698)
Rentrées nettes liées aux (utilisées pour les) activités d'exploitation et aux activités relatives aux subventions	1 185 340	(4 079 299)
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Diminution des placements, net	429 499	4 594 567
Achat d'immobilisations	(1 146 680)	(708 672)
Rentrées nettes liées aux (utilisées pour les) activités d'investissement	(717 181)	3 885 895
Augmentation (diminution) nette des liquidités au cours de l'exercice	468 159	(193 404)
Liquidités au début de l'exercice	94 101	287 505
Liquidités à la fin de l'exercice	562 260	94 101

Voir les notes afférentes aux états financiers.

La Fondation Trillium de l'Ontario

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 mars 1998

1) OBJECTIF

La Fondation Trillium de l'Ontario («Trillium») a entrepris ses activités à titre d'organisme sans lien de dépendance du gouvernement de l'Ontario le 23 août 1982 et a été constituée sans capital-actions en vertu des lois de l'Ontario selon des lettres patentes datées du 17 novembre 1982. L'objectif de Trillium consiste à collaborer avec des tiers afin d'effectuer des placements stratégiques et de créer des collectivités en bonne santé et viables où l'entraide est de mise.

2) PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

Les présents états financiers ont été dressés selon les principes comptables généralement reconnus appliqués dans le cadre des conventions comptables résumées ci-après :

Fonds d'administration générale

Le Fonds d'administration générale vise à comptabiliser l'actif, le passif et les intérêts créditeurs gagnés sur les placements du Fonds du programme et les dépenses définies comme afférentes à l'exploitation de Trillium.

Fonds du programme

Le Fonds du programme vise à comptabiliser l'actif, le passif et les fonds reçus du ministère des Affaires civiques, de la Culture et des Loisirs de l'Ontario (le «Ministère») ainsi que les subventions accordées et les contributions autres que des subventions à la collectivité, sommes qui sont toutes afférentes à la poursuite directe de l'objectif de Trillium décrit à la note 1. À la fin de chaque exercice, l'excédent (l'insuffisance) des produits par rapport aux charges du Fonds d'administration générale est porté au crédit (débit) du Fonds du programme.

Constatation des produits

Trillium suit la méthode du report pour comptabiliser les contributions, qui comprennent le financement accordé par le gouvernement. Les contributions non affectées sont constatées comme des produits lorsqu'elles sont reçues ou à recevoir, si le montant devant être reçu peut être évalué et le recouvrement assuré, et ce, de manière raisonnable. Les contributions externes non affectées sont reportées et constatées à titre de produits au cours de l'exercice où les charges connexes sont comptabilisées.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 mars 1998

Placements

Les placements à court terme et les certificats de placement garanti sont comptabilisés au coût. Les obligations sont constatées au coût amorti.

Subventions

Les subventions sont comptabilisées à titre de charges au cours de l'exercice où le conseil d'administration approuve le paiement.

Immobilisations

Les immobilisations sont constatées au coût moins l'amortissement cumulé. L'amortissement est calculé de manière linéaire à l'aide des taux annuels suivants :

Mobilier et agencements	5 ans
Matériel informatique	3 ans
Logiciels	1 an
Améliorations locatives	sur la durée du bail de 10 ans

3) PLACEMENTS

a] Les placements consistent en ce qui suit :

	Échéance		1999		1998	
	1 an ou moins $	Plus de 1 an à 5 ans $	Coût $	Juste valeur marchande $	Coût $	Juste valeur marchande $
Placements à court terme	14 291 850	—	14 291 850	14 291 850	6 768 012	6 768 012
Obligations fédérales	—	3 999 999	3 999 999	4 772 263	6 972 842	7 541 535
Certificats de placement garanti	—	—	—	—	4 980 494	4 987 962
	14 291 850	3 999 999	18 291 849	19 064 113	18 721 348	19 297 509

b] Les taux d'intérêt réels moyens pondérés sur les placements à revenu fixe de Trillium sont comme suit :

	1999		1998	
	1 an ou moins $	Plus de 1 an à 5 ans $	1 an ou moins $	Plus de 1 an à 5 ans $
Obligations fédérales	—	7,05	5,49	7,05
Certificats de placement garanti	—	—	6,22	—

4) IMMOBILISATIONS

Les immobilisations consistent en ce qui suit :

	1999			1998		
	Coût $	Amortissement cumulé $	Valeur comptable nette $	Coût $	Amortissement cumulé $	Valeur comptable nette $
Mobilier et agencements	434 409	97 736	336 673	308 818	217 555	91 263
Matériel informatique	463 182	300 822	162 360	286 822	175 821	111 001
Logiciels	263 096	170 676	92 420	78 257	68 371	9 886
Améliorations locatives	992 831	109 777	883 054	520 403	42 047	478 356
	2 153 518	679 011	1 474 507	1 194 300	503 794	690 506

5) ÉLÉMENT DE PASSIF AU TITRE D'UN CONTRAT DE LOCATION

Au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1998, Trillium a déménagé dans de nouveaux locaux et enregistré un avantage incitatif reçu sous la forme d'une période d'occupation gratuite d'un an dont la valeur était de 310 193 $. Au 31 mars 1999, le reste de la valeur de l'avantage incitatif inclus dans les autres actifs est de néant [283 667 $ en 1998]. L'avantage incitatif est remboursé au propriétaire au moyen de loyers accrus sur la durée restante du bail. L'élément de passif au titre de l'avantage incitatif est reporté et amorti sur la durée du bail.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 mars 1998

6) OBLIGATION LOCATIVE REPORTÉE

Au cours de l'exercice, terminé le 31 mars 1998, Trillium a déménagé dans de nouveaux locaux et sous-loué ses installations existantes. Le solde de 110 105 $ [184 812 $ en 1998] est la différence non amortie entre le revenu de la sous-location à recevoir et les loyers à être versés sur la durée du bail précédent. L'obligation nette est amortie sur la durée restante du bail afférent aux anciens locaux qui prend fin le 31 octobre 2000. Le revenu de location annuel provenant du sous-bail sera de 62 220 $.

7) SUBVENTIONS

Trillium promet des subventions qui seront réparties et fait des versements à l'égard de ces subventions selon la durée prescrite de chaque subvention.

	1999 $	1998 $
Subventions promises		
Exercice en cours	**10 216 411**	16 389 122
Recouvrées ou annulées au cours de l'exercice	**(525 797)**	(1 053 900)
	9 690 614	15 335 222
Exercices précédents	**250 394 064**	235 058 737
	260 084 678	250 393 959
Subventions réparties		
Exercice en cours	**(11 845 005)**	(17 069 474)
Exercices précédents	**(233 318 939)**	(216 249 465)
Subventions promises et non réparties	**14 920 734**	17 075 020

Les subventions promises et pas encore réparties sont payables, sous réserve de l'encaissement de fonds par Trillium et de certaines conditions relatives au rendement imposées aux bénéficiaires, à divers organismes au cours des exercices terminés les 31 mars comme suit :

	$
1999	9 215 900
2000	3 622 700
2001	1 662 700
2002	250 000
2003	169 434
	14 920 734

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 mars 1998

8) CONTRIBUTIONS DU GOUVERNEMENT REPORTÉES

Au cours des trois derniers exercices, Trillium a reçu des subventions afin de mettre sur pied des programmes de financement en vertu du programme Community Connections, du Fonds Accès et du programme Liaison. Ces fonds sont assujettis à un protocole d'entente avec le Ministère et doivent être investis et versés d'une manière convenue.

Les fonds reçus et dépensés par Trillium en vertu de ces programmes de partenariat avec le gouvernement sont comme suit :

	1999 $	1998 $
Solde au début de l'exercice	**1 504 740**	2 756 828
Subventions reçues au titre du programme de partenariat avec le gouvernement	**4 000 000**	2 500 000
Subventions promises pour mettre sur pied des programmes	**(1 029 596)**	(3 752 088)
Solde à la fin de l'exercice	**4 475 144**	1 504 740

9) ACTIFS NETS

Les variations des composantes des actifs nets sont comme suit :

	1999			1998
	Actifs nets non affectés $	Investi dans des immobili-sations $	Total $	Total $
Actifs nets au début de l'exercice	**607 681**	**690 506**	**1 298 187**	3 092 820
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges de l'exercice	**113 414**	**(362 679)**	**(249 265)**	(1 794 633)
Variation du placement dans les immobilisations	**(1 146 680)**	**1 146 680**	**—**	—
Actifs nets à la fin de l'exercice	**(425 585)**	**1 474 507**	**1 048 922**	1 298 187

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 mars 1998

10) CONTRIBUTIONS AUTRES QUE DES SUBVENTIONS À LA COLLECTIVITÉ

Les contributions autres que des subventions à la collectivité constituent des activités de bienfaisance autres que des subventions, comme des partenariats avec d'autres organismes, des projets mis en œuvre par Trillium et une aide technique aux organismes communautaires. Les coûts présentés à titre de contributions de bienfaisance autres que des subventions représentent les frais des activités courantes.

	1999 $	1998 $
Projets de recherche - Évaluations des subventions	**39 700**	108 000
Lancement du consortium Les femmes et le développement économique	**—**	5 500
Production vidéo pour les subventions aux jeunes	**25 800**	30 200
Production du rapport «Building Caring Communities»	**4 800**	5 800
Production du rapport de la série «Livre blanc»	**11 900**	—
Diverses contributions de bienfaisance autres que des subventions	**80 130**	79 325
	162 330	228 825

11) ENGAGEMENT

a] Trillium a fourni une lettre de crédit de 600 000 $ à son propriétaire à titre de soutien de ses obligations en vertu du contrat de location à ses nouveaux locaux. Aucun montant n'a été prélevé au 31 mars 1999.

b] Les loyers annuels minimum futurs au titre des contrats de location-exploitation des locaux, déduction faite des recouvrements de 98 515 $ des sous-locataires, sont comme suit :

	$
2000	161 780
2001	152 706
2002	140 003
2003	148 762
2004 et par la suite	1 205 139

Les avantages incitatifs n'ont pas été reflétés dans ces loyers.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 mars 1998

12) FINANCEMENT DE TRANSITION

En vertu d'un changement apporté à son mandat et approuvé par la province de l'Ontario, à compter du 1er avril 1999, Trillium gerera des flux de fonds annuel supérieur à 100 millions de dollars pour un avenir prévisible. Par conséquent, Trillium a dû entreprendre un certain nombre de projets de changement. Au cours de l'exercice, Trillium a déménagé, effectué des améliorations locatives et modifié certains systèmes et fonctions d'exploitation. En raison de ces mesures entourant l'étendue future des activités de Trillium, d'autres charges d'exploitation de 2 592 712$ ont été engagées, consistant en des charges non récurrentes de 639 820 $ et des charges d'exploitation récurrentes additionnelles de 1 952 892 $. Le Ministère a avancé 1 960 800 $ à Trillium pour financer ces dépenses transitoires.

13) ÉTATS FINANCIERS COMPARATIFS

Les états financiers comparatifs ont été reclassés par rapport aux états présentés précédemment afin qu'ils soient conformes à la présentation adoptée pour 1999.

14) PASSAGE À L'AN 2000

Le passage à l'an 2000 pose un problème parce que de nombreux systèmes informatiques utilisent deux chiffres plutôt que quatre pour identifier l'année. Les systèmes sensibles aux dates peuvent confondre l'an 2000 avec l'année 1900 ou une autre date, ce qui entraîne des erreurs lorsque des informations faisant intervenir des dates de l'an 2000 sont traitées. En outre, des problèmes semblables peuvent se manifester dans des systèmes qui utilisent certaines dates de l'année 1999 pour représenter autre chose qu'une date. Les répercussions du problème du passage à l'an 2000 pourront se faire sentir le 1er janvier de l'an 2000, ou encore avant ou après cette date, et, si l'on n'y remédie pas, les conséquences sur l'exploitation et l'information financière peuvent aller d'erreurs mineures à une défaillance importante des systèmes qui pourrait nuire à la capacité d'une entité d'exercer normalement ses activités. Il n'est pas possible d'être certain que tous les aspects du problème du passage à l'an 2000 qui ont une incidence sur Trillium, y compris ceux qui ont trait aux efforts déployés par les clients, les fournisseurs ou d'autres tiers, seront entièrement résolus.